

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ♦ Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Miércoles 20 de octubre de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.538



El ministro de Defensa condecora a título póstumo al militar asesinado.

TELEFOTO EFE

Familiares segovianos asisten al funeral del general asesinado ayer por ETA

Los familiares segovianos del general Dionisio Herrero Albiñana, asesinado ayer en Madrid en un atentado terrorista perpetrado por ETA, han asistido esta mañana al funeral celebrado en el Cuartel General del Aire. Posteriormente han acompañado a María Isabel Moya, viuda del general, al cementerio de La Almodena donde han sido enterrados los restos mortales en una ceremonia privada, a la que también asistieron numerosos amigos y

compañeros de la víctima.

En los próximos días la familia celebrará actos religiosos en recuerdo del militar asesinado. Estas ceremonias, con carácter privado, se llevarán a cabo en Madrid y Segovia con el fin de que puedan acudir todos los miembros de la familia.

Fuentes familiares han apuntado que el temor a un atentado estaba siempre presente en la mente de María Isabel Moya, sin embargo Herrero Albiñana no te-

nía escolta. El general tenía previsto pasar a la reserva en diciembre, tras cumplir los 64 años.

El general de División del Ejército del Aire era hijo del doctor Dionisio Herrero García, natural de Carbonero el Mayor. Actualmente sólo reside en Segovia uno de los cinco hermanos del militar asesinado, Elvira Herrero, quien se trasladó a la capital de España poco después de conocer el dramático suceso.

(Pág. 3)

Solicitan garantías de que el proyecto de sus viviendas se va a llevar a cabo

Los socios de la PSV de Segovia anuncian movilizaciones contra el sindicato UGT

Los 82 cooperativistas de las viviendas unifamiliares promovidas por IGS-PSV —grupo controlado por UGT— han anunciado medidas de presión contra el sindicato a partir de noviembre, si no se les ofrecen garantías de que el proyecto se va a llevar a cabo.

Cada uno de los socios de la PSV ha desembolsado ya más de dos millones de pesetas para una promoción de viviendas unifamiliares en Nueva Segovia. La delicada situación por la que atraviesa la PSV en toda España tiene muy preocupados a los cooperativistas.

Según algunos socios, el hecho de que no haya comenzado la construcción se debe a "una mala gestión de PSV, mientras que otras cooperativas con menos medios tienen ya las casas a punto de terminar".

Al secretario provincial de UGT, Juan de la Cruz Luengo, que también es cooperativista como muchos militantes ugetistas, todo este tema le parece



La construcción de las viviendas unifamiliares en Nueva Segovia aún no ha comenzado.

PEÑALOSA

muy desagradable "porque en cierta forma está empañando la gestión sindical de la nueva ejecutiva".

Aunque es un tema que se escapa de las manos de la UGT segoviana, Luengo ha asegurado que "el sindicato está con

los cooperativistas y hará todo lo posible para intentar resolver el problema".

(Pág. 3)

El fiscal solicita 132 años de cárcel para "el violador del ascensor"

El fiscal pidió 132 años de prisión para Pedro Luis Gallego Fernández, conocido como "el violador del ascensor", por ocho violaciones, tres de ellas en grado de tentativa, robo con intimidación y tenencia ilícita de armas, delitos por los que fue juzgado en Valladolid.

La vista oral se celebró a puerta cerrada en la Sala de lo Penal de la Audiencia de Valladolid, entre un amplio despliegue policial, tanto en el exterior como en el interior del Palacio de Justicia, ante la posibilidad de se produjeran alteraciones del orden público, lo que no ocurrió.

El fiscal encargado del caso, Juan Carlos Jaramillo, ha pormenorizado la petición total en cinco penas por violación consumada de 19 años cada una, tres por tentativas de agresión de 9 años, uno de 5 años por tenencia ilícita de una pistola y 5 años y medio por robo con intimidación.

Por su parte, el abogado defensor, Miguel Molero, ha solicitado un total de 42 años.

(Pág. 10)

AL DÍA

4 Un total de 80 segovianos han solicitado el cambio de médico.

14 Críticas de Arenas a los 100 días de Gobierno socialista.

15 Cascos azules españoles escoltan a prisioneros liberados en Bosnia.

18 Hoy, partidos europeos para Barcelona, Real Madrid y Valencia.

El Ayuntamiento estará en obras durante casi cinco años

Las obras de remodelación que se van a llevar a cabo en la Casa Consistorial obligarán a las oficinas municipales a permanecer lejos del edificio de la Plaza Mayor durante los próximos cinco años.

El traslado de todas las dependencias del Ayuntamiento a la Casa de la Tierra y a los locales de Santa Columba, del que se irá informando puntualmente, tendrá lugar durante el próximo mes de noviembre

(Pág. 5)



PEÑALOSA

La mayor parte del Ayuntamiento estará en la Casa de la Tierra.

EL ICOSAEDRO

La gotera del Conde-Duque

TOMAS HOYAS.—(lcal)

Me cuenta mi vecino el facha—en la crítica lentitud del ascensor— que unas impúdicas e irreductibles goteras le están salpicando la grupa a la jaca pinturera del velazqueño Conde-Duque. Y lo que es peor, que amenazan con hacer lo propio con el mismísimo don Felipe Cuatro, que Dios guarde. Son —me dice— unas goteras idólatras y cubistas que consuma un otoño francmasón y subvenciona la habitual parafernalia tardocomunista.

Es un evidente y principal atentado contra los sagrados valores patrios: Velázquez, el validismo y la realeza. Vade retro. Porque otra cosa sería que los infamantes goterones desembocaran en la Estigia de Patinir, Joachim, que era flamenco y descreído; o que desaguaran en la fuente erótica y lasciva del jorobado que llamaron Bosco, cuya memoria confundan los cielos.

Pero atentar contra la victoriosa y virginal imagen de las Españas —meninas y lanzas—, es delito de lesa majestad que ha de ser drásticamente sancionado y, en este malhadado caso, enjugado con mantas y sin dilaciones. Claro, que otro gallo nos cantara si hubiésemos escuchado la prudente recomendación del pánico don Fernando Arrabal, quien no hace mucho proponía la total desamortización del Prado para proceder a su reparto entre todos los ciudadanos de la nación, incluidos okupas.

Hubiera sido, sin duda, otro caso. Porque es evidente que a Nicolás Pertusato, sabiamente

ubicado en la amorosa penumbra de mi salón, ni le hubiera faltado de nada ni hubiera atentado contra él la ardorosa furia de los elementos. O que cualquier cautivadora menina hubiera podido dormir el sueño eterno de la Historia —en el humilde cabecero de mi cama— sin preocuparse en absoluto de que las goteras le chafaran el femenino mirriñaque.

Pues vale

De cualquier manera, la cosa tiene múltiples narices. Dos años después de su renovación, el Prado continúa exponiendo unas goteras que no acaba de reparar la sublime burocracia. Y lo más garboso del asunto —como suele acontecer— son las respuestas y explicaciones de los responsables de la pinacoteca madrileña: “En el Louvre de París o en la National Gallery de Londres hay goteras más alarmantes” (Felipe Garín, talentoso director del Museo del Prado).

Pues vale, chaval. Es un consuelo. Creo que estoy en buena disposición y mínimo conocimiento para jurarles, por la sagrada y admirable memoria de don Francisco de Goya, que en ninguno de esos dos magníficos museos he tenido que emplear nunca paraguas ni quitasoles; que las instalaciones y el personal de tales museos son tan modélicos que llegan hasta la irritante profesionalidad (para un español, por supuesto) y que, en cualquier caso, lo grotesco de tales declaraciones equipara al ínclito director con alguno de los más ridículos y

groseros bufones, precisamente velazqueños.

Afirmo

Por contra, también puedo asegurarles que he podido afanar bustos de Trajano, monedas de Alhaquem o un húmido amarillento de San Práxedes en cristías populares y museos regionales.

Que he visto llorar a los conservadores de muy diversos museos por la falta de medios y personal; que en muchos de ellos se pudren los fondos no expuestos y amancebados por la humedad y los insectos; que he contemplado yacimientos arqueológicos devastados por la ignorancia y la inútil codicia; o que he admirado —en el domicilio particular de próceres intachables— presuntos patrimonios nacionales, distraídos de su lógico y justo asentamiento por la desfachatez de los poderosos y la desidia de los expertos.

Este país nunca ha tenido una política cultural coherente y protectora, acaso porque su patrimonio es tan inmenso que obliga a despreciar lo que supuestamente nos sobra.

A cambio, las incompetencias, las memeces culturales, las subvenciones cuñadistas y los gestos mayestáticos para la galería son constantes en esta tierra de ignorantes o engreídos, de tristes eruditos a la violeta. Afirmo.

España es y parece una réplica casi exacta del fabuloso reino de Agartha, ese país cuya peculiaridad consistía en que los viajeros —en este caso la mayoría de nosotros— lo atravesaban sin llegar a reconocerlo. Me temo.

La “barrera” de San Frutos

FRANCISCO POZA ALONSO

El pasado 24 de septiembre leí el artículo del señor García Cantalejo y me pareció estupendo que los segovianos empecemos a preocuparnos del priorato de San Frutos. Pero yo querría hacer una llamada acerca del camino que va de Villaseca a la ermita de San Frutos. Los cientos de coches que circulan por este camino tienen derecho a un camino en mejores condiciones que las existentes ahora en las que todos viajamos con miedo a padecer una avería.

Yo pediría al presidente de la Diputación o al órgano correspondiente un esfuerzo para condicionar este camino y poder circular con tranquilidad y sin sobresaltos cuando visitemos a nuestro patrón San Frutos.

También me gustaría hacer una llamada a la directora del parque de las Hoces del Duratón que, junto con el alcalde de Carrascal del Río, han colocado una barrera que no deja pasar a

los vehículos, y al regresar de la visita nos encontramos con una pendiente brutal, por lo que las personas mayores y niños pequeños acaban sin aliento.

Puesto que los buitres tienen una reserva de 16 kilómetros de largo por 2 de ancho para su esparcimiento, creemos que los jubilados y niños (aunque no seamos una especie protegida) podemos pedir el kilómetro y medio que separa la barrera de la ermita. Pediría, asimismo, la colaboración de los dirigentes de Bellas Artes para la reparación de la ermita.

Esperando que todas las autoridades eclesiásticas, civiles y seglares colaboren para la consecución de todas estas peticiones, le ruego a “EL ADELANTADO” que, desde sus páginas, anime a todos los segovianos a conseguir que no se derrumbe esta ermita, donde vivió nuestro santo, y podamos decir ese grito que se dice el día 25 de octubre cuando le sacamos en procesión: ¡Viva San Frutos bendito!

Lourdes, la otra realidad

JOSE GARCIA VELAZQUEZ

Vivimos en una sociedad cuyo máximo exponente es “la gente guapa”, los jóvenes, los ganadores, los que tienen salud, belleza y dinero. Mientras tanto, se margina a los ancianos, a los fracasados, a los enfermos y a los deformes.

En Lourdes, por el contrario, los que sufren son los protagonistas. Es su mundo. Allí no se les esconde ni se sienten diferentes. Allí pueden convivir con los demás —sanos y enfermos— unas horas o unos días de sus vidas. El dolor y las miserias humanas se hacen patentes ante nuestros ojos: es “la otra realidad”, que habitualmente no queremos tener presente.

A Lourdes se va por fe, por buscar consuelo, por curiosidad

o por turismo, pero siempre se vuelve removido por el contacto directo con los que sufren. Conmueve el ejemplo vivo de los voluntarios, jóvenes en su mayoría, que se dedican a dar cuidados y compañía a los enfermos.

A veces pueden compartir con ellos penas y alegrías, pero muchas veces sólo pueden cuidar de ellos, sin recibir a cambio nada más, y nada menos, que la satisfacción interior de haber sido útiles para los más necesitados de cariño.

Esa mezcla de dolor, de sufrimiento, de generosidad, de entrega desinteresada, entre personas de distintas razas, edades, culturas y clases sociales nos devuelve la confianza en la capacidad de amar del hombre y la esperanza de que es posible un mundo mejor, donde todos tengamos nuestro sitio.

Gracias, Santo Padre

RAFAEL MATESANZ

Una vez más, querido Santo Padre, al terminar de leer otro de los documentos espléndidos que nos regalas —ahora la Encíclica “El Esplendor de la Verdad”—, siento la necesidad de expresar mi más honda y sincera gratitud.

No te hace falta. Lo sé. Mejores plumas que la mía están manifestando su agradecimiento en todos los idiomas y en todos los estilos; pero yo he de decirte “gracias”, con gozo de fe, recogiendo el sentir jubiloso de millones de personas anónimas que se sienten cobijadas por la luz suave y firme de tu voz paterna.

Como aquellos enfermos del Evangelio beneficiados por la palabra curadora de Jesús, que gritaban sin más permiso las maravillas de su cariño benefactor, así gritamos nosotros, los pequeños, los niños abiertos para recibir el Reino de Dios y llenar nuestro corazón con la verdad que nos hace libres.

No hagas caso de quienes, desde su atalaya de espuma autosuficiente, no “pueden sufrir la sana doctrina”. Lo mismo sucedió al Divino Maestro y ha sucedido, en el correr de los siglos, a la Santa Iglesia Católica siempre que, como Madre diligente, ha

tenido que discernir y llamar por su nombre a las teorías y conductas erróneas que halagan la concupiscencia y sumergen en la oscuridad y en la esclavitud.

Tú eres hoy, Juan Pablo II, el “dulce Cristo en la Tierra” y no puedes callar la verdad urgente que te dicta tu Señor. Has de “confirmar” las sólidas y cálidas verdades de fe; has de señalar, con trazos ciertos, los caminos que conducen a la vida; has de curar, con torrente de gracia divina, las heridas oscuras del pecado.

Gracias. Muchas gracias, querido Santo Padre. Se nota en tus altísimos razonamientos morales que Jesucristo está felizmente hospedado en tu pensamiento y en tu corazón. Esta es la sublime verdad que apareció clara desde tu primera Encíclica “El Redentor del Hombre”. Dijiste en sus primeras frases: “El Redentor del hombre, Jesucristo, es el centro del cosmos y de la historia. A El se dirige mi pensamiento y mi corazón”.

Carga suave

Y, cristificado como estás, amas a los hombres con el Corazón de Cristo, aunque, a veces, tu diligencia de Padre bueno sea mal recibida y mal interpretada. No es difícil cumplir los precep-

tos morales católicos si acertamos a entrar en el hogar de tu fe. Entonces, el Espíritu de Jesús alumbra por dentro y la Cruz es “carga suave”, que conduce a la verdad y a la libertad, depositando en lo más hondo del hombre su verdadera plenitud.

Deseáramos, los pequeños, que en este difícil momento, lleno de confusión, todos aceptaran las certidumbres sosegantes que nos ofreces y que nos permiten discernir el bien y el mal. Deseáramos, igualmente, que en todos los rincones de la tierra, la luz de la verdad cristiana hiciera a los hombres verdaderamente libres, verdaderamente hermanos, verdaderamente testigos de esperanza. Gracias, Santidad.

Terminas invocando a la Madre. No podía ser de otro modo: en el hogar de Dios, la Madre suya y nuestra, Santa María, da clima de cercanía clemente; adorna las virtudes con hermosura de primavera incesante; ayuda a estar alegres cumpliendo los mandamientos y los consejos evangélicos. Que Ella siga poseyéndote —eres “todo suyo”—. Que tu corazón paterno, valiente, sincero y enamorado de Dios y de los hombres, siga distribuyendo sus vivencias de fiel Vicario de Jesucristo.

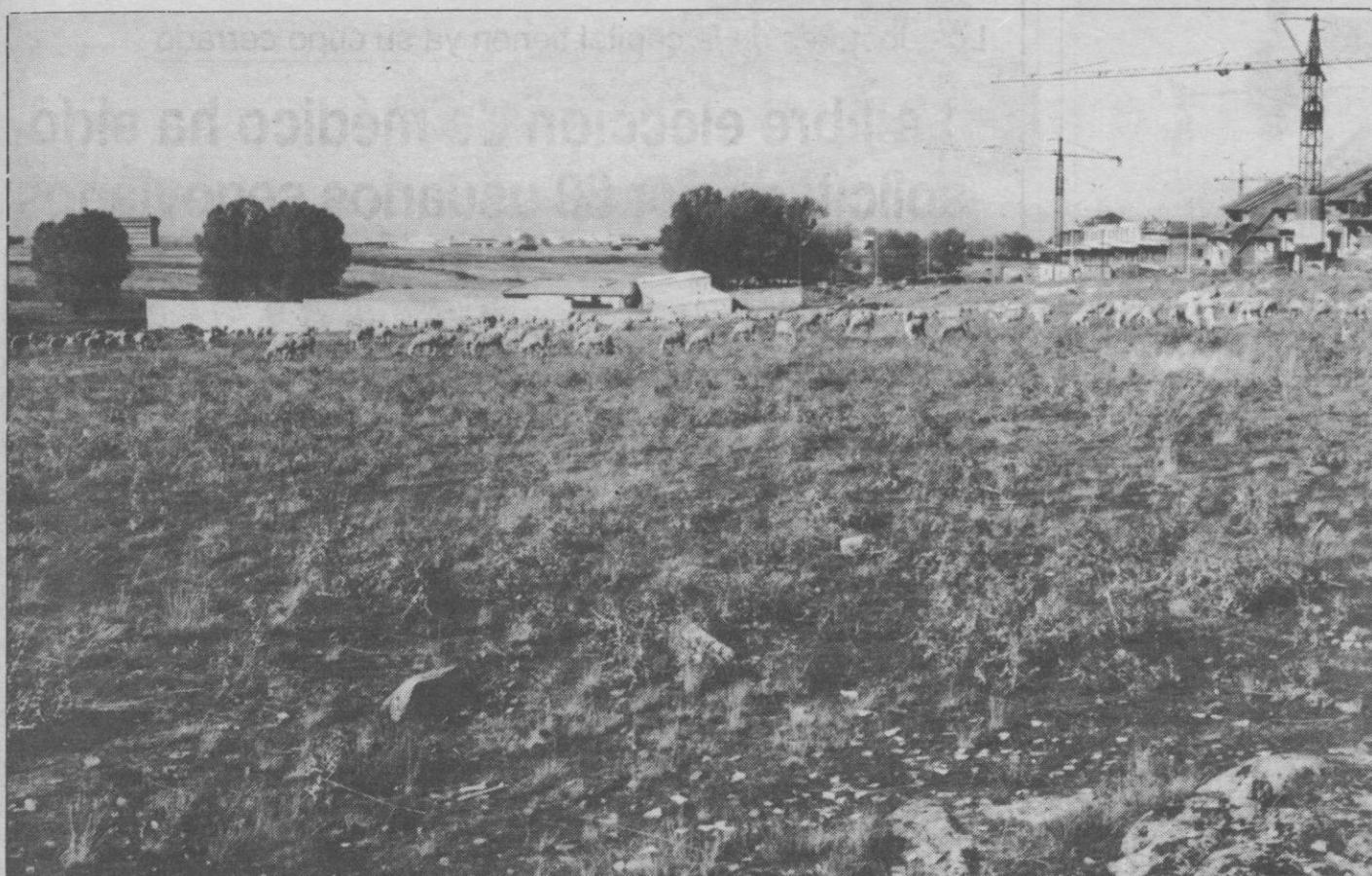
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

URBANISMO Y OBRAS

— ANUNCIO —

Aprobada inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 10 de septiembre de 1993, la Modificación Puntual del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia, en lo que se refiere a los edificios y otros elementos a conservar, incluidas en la norma 7.7 del mismo, queda expuesta al público en la Sección de Urbanismo y Obras de este Ayuntamiento a efectos de que, durante un mes, contado desde la última publicación de este anuncio en un Diario Oficial, cualesquiera interesados puedan examinarlo y deducir las alegaciones pertinentes.

Segovia, 13 de octubre de 1993.
EL ALCALDE



Es difícil que las viviendas puedan ser entregadas el próximo verano, como estaba previsto en un principio.

JUAN MARTIN

Han pagado más de 160 millones para unas viviendas en Nueva Segovia

Los cooperativistas de la PSV anuncian movilizaciones contra la UGT

Los 82 cooperativistas de las viviendas unifamiliares promovidas por IGS-PSV—grupo controlado por UGT—en Nueva Segovia, cuya fecha de termina-

ción estaba prevista para el verano del año que viene, han anunciado medidas de presión contra el sindicato, a partir de noviembre, si no se les ofrecen garan-

tías de que el proyecto se va a llevar a cabo. Cada uno de los miembros de la cooperativa ha desembolsado ya más de dos millones de pesetas.

AURELIO MARTIN

La delicada situación por la que atraviesa la PSV en toda España tiene muy preocupados a los 82 cooperativistas de la promoción de otras tantas viviendas unifamiliares en el barrio de Nueva Segovia, cuya fecha de comienzo de las obras estaba prevista inicialmente para principios de este año.

Los miembros de la cooperativa han desembolsado dos millones de pesetas cada uno, aparte de que tienen abierta una cuenta vivienda en IGS Mercado Hipotecario por la que, desde abril del año pasado, aportan un mínimo mensual de 40.000 pesetas.

Según fuentes de los cooperativistas, el hecho de que no haya comenzado la construcción se debe a "una mala gestión de PSV, mientras que otras cooperativas con menos medios tienen ya las casas a punto de terminar".

A comienzos del año pasado, la Junta de Castilla y León adjudicó las parcelas a la PSV, con casi 14.000 metros cuadrados, donde previsiblemente no se pueden construir el total de las 82 viviendas unifamiliares previstas, con trastero y garaje, cuyo precio no está cerrado pero que en algún momento se ha llegado a hablar de hasta 16 millones de pesetas, de acuerdo con la versión de algunos cooperativistas.

Estos, dispuestos a "sacar adelante las viviendas, cueste lo que cueste", han remitido un escrito al nuevo director gerente de IGS, Prudencio Gar-

cía Gómez, donde exigen que, antes del uno de noviembre, se presenten las escrituras de los terrenos—aún no pagados a la Junta—; el proyecto definitivo, que sea técnicamente viable ante las administraciones públicas y una solución a la baja de los cooperativistas "forzados" porque en las parcelas no van a caber las 82 viviendas previstas.

Medidas de presión

En caso de que no sean atendidas sus demandas, los cooperativistas de la PSV de Segovia han anunciado medidas de presión, fundamentalmente contra la UGT, "que es la madre de la criatura".

Al secretario provincial de UGT, Juan de la Cruz Luengo, que también es cooperativista

como muchos militantes ugetistas, todo este tema le parece muy desagradable "porque en cierta forma está empañando la gestión sindical de la nueva ejecutiva, que tomó posesión hace ocho meses".

Aunque es un tema que se escapa de las manos de los dirigentes de la UGT segoviana, Juan de la Cruz Luengo ha asegurado a este periódico que "el sindicato está con los cooperativistas y hará todo lo posible para intentar resolver el problema". Entre las gestiones a realizar, Luengo tiene previsto reunirse en Madrid, la próxima semana, con el secretario de administración de UGT, Sebastián Reyna.

Algunos miembros de la UGT han achacado la posible dimisión del secretario gene-

ral, Nicolás Redondo, que no se presentará a la reelección, al problema de la PSV, incluso añaden que, una vez que Redondo explicó su postura, "se abrió el grifo" de la concesión de 8.000 millones de pesetas en créditos oficiales, por lo que entienden que el Gobierno "ha apretado y ha estado intentando bloquear las operaciones".

Mientras que los cooperativistas desconocen el destino de los fondos que han pagado, ya que PSV sólo ha abonado a la Junta un 25% de los terrenos, les ha llamado mucho la atención de que, ayer martes, la PSV enviara una carta certificada a un total de cien preinscritos, para una segunda promoción de 42 viviendas en un bloque de pisos, también en Nueva Segovia, dándoles un plazo hasta el próximo día 24 de octubre con el fin de que se pasen por las oficinas de Unial—la compañía de seguros del Grupo IGS—para que abonen 850.000 pesetas.

Incautos

Los cooperativistas indican que dudan de que "pueda haber incautos que estén interesados en la segunda promoción, cuando en año y medio no han sido capaces de sacar la primera ni de pagar los terrenos ni de poner un ladrillo". Otro de los problemas con que se pueden encontrar los socios de PSV es que, previsiblemente, tengan que pagar más por su vivienda, debido al encarecimiento de los costes por los retrasos en la construcción.

Polémicos terrenos

A.M.

Como las polémicas no vienen solas, los cooperativistas se encuentran también molestos con los miembros de la Patronal de Industrias de la Construcción (PIC), a los que consideran "interesados por nuestros terrenos" y les acusan de "querer aprovecharse de las dificultades por las que pasamos un buen número de familias".

En su última revista, la PIC denunciaba que la PSV no había terminado de abonar el precio de las parcelas adjudicadas por la Junta de Castilla y León y añadía tex-

tualmente que: "aunque el tiempo y los plazos legales del inicio de las obras han concluido, la Junta, dueña de los solares enajenados, no ha retirado la concesión", dando a entender que el Gobierno regional primaba a PSV por pertenecer a un sindicato.

Para los cooperativistas, detrás de esta denuncia puede haber intereses personales de algunos miembros de la PIC "que tienen promociones frente a nuestros solares, aparte de que engañan a la opinión pública porque no se han pasado los plazos del pago del 75% restante".

La familia segoviana del general Herrero asistió al funeral en Madrid

A.S.

Los familiares más directos del general Dionisio Herrero Albiñana, de ascendencia segoviana, han asistido esta mañana a la misa funeral celebrada en el Cuartel General del Aire por el militar asesinado ayer por tres etarras encapuchados en Madrid y que ha sido enterrado en el cementerio de La Almudena.

El general de la División del Ejército del Aire, de 63 años, era hijo del doctor Dionisio Herrero García, natural de Carbonero el Mayor. Actualmente sólo reside en Segovia uno de los cinco hermanos del militar asesinado, Elvira Herrero quien se trasladó a la capital de España poco después de conocer el dramático suceso. Asimismo los sobrinos, familia Angulo Herrero, se han unido hoy a los actos de dolor. En los próximos días se celebrará otra misa con carácter privado en Madrid, a la que asistirá toda familia de Dionisio Herrero Albiñana, incluidos tíos y primos, quien han preferido no acudir hoy al funeral. Los familiares tienen previsto desarrollar diferentes actos religiosos en Segovia en recuerdo del general fallecido.

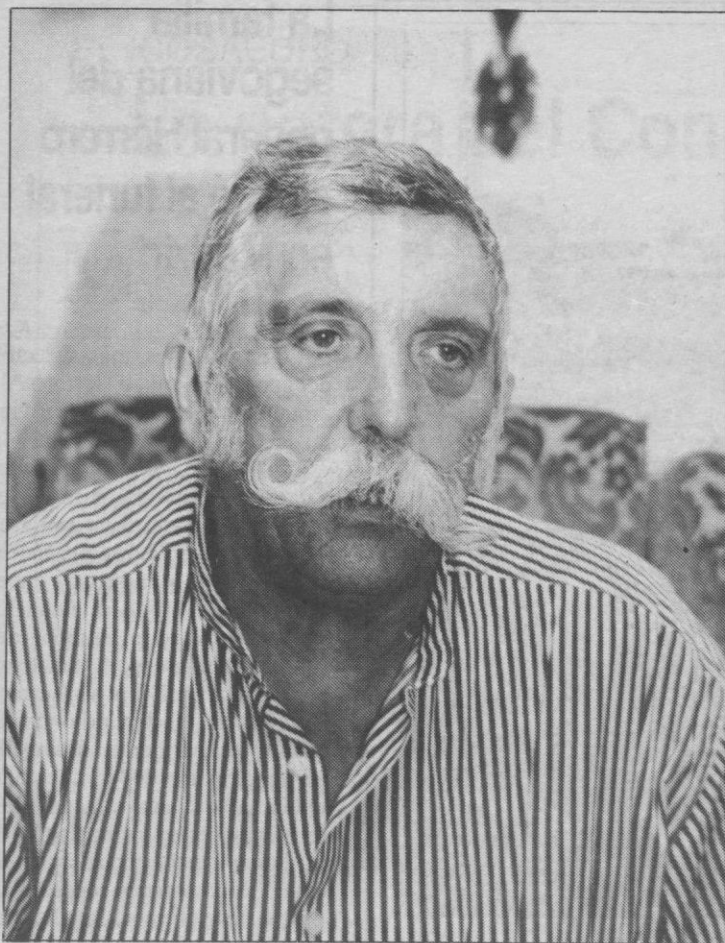
Dionisio Herrero Albiñana acudía con frecuencia a la capital segoviana y a La Granja de San Ildefonso donde además de residir Elvira, varios de sus hermanos mantienen su segunda residencia. También eran frecuentes su desplazamientos para visitar a Josefina Herrero García, hermana de su padre y su madrina. Sus familiares destacan el carácter humano, cariñoso y la disponibilidad que mostraba para sus allegados.

El general asesinado por ETA estaba casado con María Isabel Moya López y no tenían hijos. El temor a un atentado terrorista estaba presente constantemente en la mente de María Isabel Moya, según han informado fuentes familiares, sin embargo, Dionisio Herrero no había pedido escolta y el suceso ha sorprendido a toda la familia.

La Diputación Provincial ha mostrado a través de un comunicado el sentimiento de dolor que ha provocado el asesinato del general de División de Sanidad del Ejército del Aire y ha mostrado su condolencia con la familia. Asimismo manifiesta su más enérgica repulsa por "vileza y crueldad del atentado terrorista".

Dos familias, víctimas de ETA

Esta es la segunda familia segoviana que en los últimos meses se convierte en víctima de los actos terroristas de ETA. En el mes de junio, las niñas Gabriela y Juana Cañizo Canto, de ascendencia segoviana, fueron heridas en un atentado perpetrado en la calle Joaquín Costa. Ambas niñas han vuelto a su actividad normal y han pasado parte del verano en Segovia. "Aún quedan secuelas físicas pero han asumido muy bien lo ocurrido. Lo único en que piensan es que están vivas", afirman fuentes familiares.



El experto Urrialde confía que se desarrolle una buena campaña.

La temporada micológica se inicia con una excesiva presión de los aficionados

F. DESCALZO

Los expertos en la recolección de setas han manifestado que la campaña micológica, que acaba de comenzar, sufre una excesiva presión por parte de los numerosos aficionados.

A juicio de Tomás Urrialde, el más popular micólogo y cocinero, es excesiva la presión humana a que está sometido todo el campo. Este aficionado muestra su preocupación por el incremento de personas desempleadas y jubiladas que se lanzan a la búsqueda de estas especies para ganarse algún dinero.

También le preocupa el tratamiento que reciben los hongos por las manos inexpertas. "Lamentablemente no llegan en buenas condiciones a los establecimientos por la falta de conocimientos de manipulación que tienen estas personas. Es necesaria una reglamentación, como existe en otros países, que haga posible la buena recolección y tratamiento", ha asegurado.

Urrialde manifiesta que habría que tomar algunas medidas para evitar las equivocaciones que se producen en la recogida de setas y hongos por parte de manos inexpertas.

Este popular cocinero, que ha cifrado en más de mil millones el volumen que puede mover este negocio, critica a las personas que visitan la provincia durante los fines de semana. "Los peores aficionados son los que yo llamo 'los desertores del arado', que son los domingueros, quienes arrasan todo lo que pillan", dice.

La construcción de unos espacios que preserven el desarrollo de especies de hongos y setas le parece a Urrialde una medida que contribuiría al mantenimiento de las variedades y de un

mejor conocimiento de esta doctrina. "Deberían existir unas reservas micológicas donde poder fotografiar los hongos y servir de información pedagógica, lo que serviría para mejorar la formación del individuo", explica Urrialde.

Buena temporada

Este aficionado ha señalado su confianza en la temporada que ya ha comenzado. De momento están despuntando los primeros ejemplares, y ha señalado que "existe bastante variedad. La luna de octubre ha empezado el lunes, por lo que depende de que llueva a lo largo de estos días y de que no se produzcan escarchas de forma continuada. De ser así la temporada se cortaría".

Las precipitaciones de los últimos días, junto a las buenas temperaturas que se están alcanzando, están favoreciendo la proliferación de estos productos campestres.

Urrialde ha manifestado que "hacía muchos otoños que no llovía en octubre tanto como lo ha hecho durante estas últimas semanas. A poco que acompañe la climatología será éste un buen año".

Las especies más habituales en los campos segovianos son el níscalo, la seta de cardo, seta de invierno y diferentes hongos. Son sobre todo ocho o diez variedades de setas las comestibles de más popularidad, ha indicado Urrialde, quien recomienda coger solamente aquellas que haya visto comer a algún semejante.

Este gran conocedor de las especies micológicas recomienda sobre todo "ser precavidos" ante la recolección de las variedades en las que exista duda. Y también pide ser respetuoso con las que no se vayan a recoger.

Los doctores de la capital tienen ya su cupo cerrado

La libre elección de médico ha sido solicitada por 80 usuarios segovianos

Un total de 80 usuarios de la Seguridad Social han solicitado el cambio de médico a tenor del Decreto sobre su libre elección, que se está desarrollando estos días. En los próximos días se informará a los pacientes de sus derechos y de cómo ejercerlos.

F. DESCALZO

Antes de la aparición de los listados con los facultativos entre los que se puede elegir, 80 pacientes segovianos han solicitado ya el cambio de su médico de cabecera.

Para el director provincial del Instituto Nacional de la Salud (INSALUD) Juan Francisco Rodríguez, la cantidad de usuarios que se ha acogido a este derecho es reducida, pues el número total de segovianos que disfrutan de la sanidad pública es de 143.000 personas.

El Real Decreto de 10 de septiembre se ha comenzado a desarrollar a mediados de este mes, una vez recibidas en las direcciones provinciales las instrucciones de su desarrollo. En los próximos días aparecerán en los centros de salud hojas informativas con los listados de los doctores disponibles, además de otros servicios asistenciales y administrativos.

La posibilidad de elegir libremente nuevo médico de atención primaria es para el director provincial del INSALUD una "medida que pretende aprovechar más los recursos y mejorar la calidad de la atención al paciente".

Esta libre disposición se genera en todo el área de salud y en localidades de más de 250.000 habitantes. Afecta tanto a pediatría como a medicina general. Cuando se trata de pacientes de entre 7 y 14 años se puede elegir entre ambos (pediatra y médico general), tal y como explica Rodríguez.

Limitaciones

Existen límites a esa libre elección, como por ejemplo



Para el INSALUD no existe descontento general con los médicos.

cuando el doctor tenga ya un número máximo de pacientes de entre 1.250 y 2.000 en el caso de médico general; y entre 1.250 y 1.500 como número máximo de niños por pediatra. En esta circunstancia de cupo cubierto, los profesionales podrán rechazar las nuevas solicitudes. Es el caso de los médicos de Segovia capital, y algunos médicos de los centros de Cantalejo y Cuéllar. "Se puede decir en general que los médicos de la capital tienen el cupo cerrado, por lo que conseguir un cambio en la capital es prácticamente imposible", ha explicado Juan Francisco Rodríguez.

En toda la provincia existen 179 médicos generales y 10 pediatras, repartidos en 11 zonas, dos en la ciudad y nueve en el ámbito rural. En total son 18 los facultativos a los que ya no se puede acceder, lo que significa un 10 por ciento del

total de facultativos.

También pueden negarse los médicos a acceder a los requerimientos cuando presenten ciertas alegaciones o se trate de un paciente que pertenezca a un área de salud distinta a la del médico. De esta forma pueden ocurrir tres supuestos: que el médico pertenezca a un área distinta o similar a la del paciente y tenga su cupo saturado; que sin tenerlo cerrado rechace al paciente; o que, siendo de la misma área de salud, tenga el cupo abierto. En los dos primeros casos el paciente no podrá acceder a ser atendido por el facultativo.

Cuando se trate de distintas zonas de salud o existan alegaciones del facultativo, las solicitudes serán revisadas por las autoridades sanitarias para dar el visto bueno al rechazo. El paciente recibirá en todo caso una copia de su solicitud.

Rodríguez pide que se actúe con prudencia

F. D.

El director provincial del INSALUD, Juan Francisco Rodríguez, considera reducida la cifra de peticiones de cambio de médico, pero de todas formas aconseja que se haga uso de ese derecho con prudencia.

Para Rodríguez un excesivo número de solicitudes de cambio de médico crearía importantes gastos e inconvenientes a la sanidad pública. "Este decreto no debe nunca ser una petición de cambio permanente o masiva, pues significaría un perjuicio para profesionales y

usuarios", ha manifestado.

Además no existen razones para tener que cambiar de doctor, ya que la mayoría de los usuarios se muestran contentos con el facultativo por el que son atendidos, según las encuestas que se han hecho públicas.

Además Rodríguez recomienda que los posibles cambios se hagan en la propia zona de salud, explicando que aunque "la ley permite que un paciente de un lado de la provincia pueda solicitar el servicio de un médico del extremo opuesto, ello redundaría en un mayor gasto económico y una

menor rapidez en la asistencia.

El personal administrativo ha recibido un curso preparatorio y unas instrucciones de actuación para poner en marcha los procedimientos internos.

Aparte de las hojas informativas que estarán en todos los centros de salud para informar de los derechos de los usuarios en todos los aspectos, el personal laboral administrativo ofrecerá la información pertinente a todos los usuarios que se muestren interesados por el asunto, ha asegurado Rodríguez.



Las dependencias de Cultura, Turismo, Deporte, Participación Ciudadana y Juventud pasarán a Santa Columba.



La Casa de la Tierra albergará la mayoría de las oficinas.

El edificio de la Plaza Mayor será sometido a una amplia remodelación

El Ayuntamiento tendrá una nueva sede durante los próximos cinco años

Todas las dependencias municipales que en la actualidad se encuentran en la Casa Consistorial serán trasladadas en breve a la Casa de la Tierra y a los locales

de Santa Columba propiedad del Ayuntamiento. La mudanza viene motivada por las obras de remodelación a las que se verá sometida la sede del municipio. El equipo

de gobierno confía en que el exilio del Ayuntamiento, que en el caso de algunas oficinas puede ser definitivo, no se prolongue más de cinco años.

JESUS MARTINEZ CALLE

El Ayuntamiento pretende realizar en dos fases el traslado de las dependencias municipales. En la primera, prevista en un principio para finales de este mes, se ocuparán los locales de Santa Columba; mientras que en la segunda, que se retrasará a la última semana de noviembre, se emplazarán en la Casa de la Tierra el resto de oficinas.

Probablemente, la primera de las mudanzas no se produzca al final hasta los primeros días de noviembre, según reconoció a esta Redacción la concejala de Personal y Gobierno Interior, Beatriz Escudero. "Aunque las obras van por buen camino —explicó—, todavía quedan unos cuantos detalles".

Al edificio de Santa Columba se llevarán los departamentos de Cultura, el Patronato Deportivo Municipal, la oficina de Participación Ciudadana y la nueva de la Juventud, el Patronato de Turismo y la Fundación Juan de Borbón-Festivales Internacionales. Algunas de estas dependencias podrían quedar definitivamente allí, comentó Escudero, aunque tal situación vendrá determinada por la propia dinámica de su funcionamiento.

El traslado a la Casa de la Tierra tendrá lugar en la última semana de noviembre, puesto que se espera que el lunes 29 de ese mismo mes todos los servicios estén funcionando ya en los nuevos locales. Al citado edificio se trasladarán las siguientes

oficinas: secretaría, contratación, alcaldía, gabinete de prensa, personal y gobierno interior, caja, intervención, recaudación, informática, estadística y reclutamiento, multas, registro, información general y centralita de teléfonos.

Además, las dependencias de multas, tráfico y transportes, que hasta ahora se encontraban en el polígono industrial "El Cerro" junto a la Policía Local, se instalarán también en la Casa de la Tierra, de manera que a los ciudadanos les resulte más sencillo el pago de las sanciones de tráfico. El municipio pretende que la sección de multas regrese al mismo tiempo que las demás a la Plaza Mayor para que la caja sea

la misma que funciona en el Ayuntamiento.

El equipo de gobierno confía en que la remodelación de la Casa Consistorial, que se realizará en tres fases, no se prolongue, "siempre que todas las cosas vayan bien", más de cinco años, lo que permitirá entonces el retorno de la mayoría de las oficinas al citado edificio.

Tres días cerrado

La concejala de Personal no descarta que sea necesario cerrar al público las dependencias municipales durante tres días coincidiendo con la mudanza a la Casa de la Tierra, "más que nada porque los archivos y papeles van a estar en cajas y no se va a poder

atender a la gente". No obstante, durante ese tiempo seguirán funcionando la oficina de registro, pues no se "pueden torpedear los plazos y hay papeles que deben seguir su curso normal", y la centralita para informar al usuario.

El Ayuntamiento considera que el traslado de los servicios será muy beneficioso para la ciudad de Segovia, puesto que las nuevas oficinas se encontrarán en un escenario también céntrico. El tráfico en la Plaza Mayor, en cuyos alrededores se concentran un gran número de instituciones, recibirá un respiro, mientras que se dará mucha vida al Azoguejo y a Fernández Lareda, explicó Escudero.

Nuevo horario

La concejala de Personal reconoció que a los funcionarios les de mucha pena dejar la Plaza Mayor, pero aseguró que sus condiciones de trabajo van a mejorar. Además de contar con buenos despachos, el horario de atención al público será ahora de 9.00 a 14.00 horas, en vez de 8.00 a 15.00 horas, lo que permitirá a los funcionarios tener la primera y última hora para organizarse su trabajo.

De esta forma, las oficinas municipales quedarán distribuidas en seis edificios: Santa Columba, Casa de la Tierra, Plaza Mayor (urbanismo y obras), Marqués del Arco (bienestar social), Polígono de "El Cerro" (Policía Local, servicios de mantenimiento e industriales) y Padre Claret (Bomberos).

Organización y agilidad

J.M.

Con el traslado de la mayor parte de las dependencias municipales a la Casa de la Tierra y a Santa Columba, el Ayuntamiento ha querido conseguir una mayor organización y agilidad de sus servicios.

Las mejoras introducidas beneficiarán tanto a los propios funcionarios como a los usuarios. "Se han unido departamentos que antes se encontraban separados, lo que ocasionaba perjuicios a los segovianos", explicó Beatriz Escudero.

Con esta medida se ha racionalizado también el tema del personal, pues al agrupar oficinas quedarán libres funcionarios que podrán ser utilizados en otros departamentos ahora no tan bien atendidos, continuó la concejala responsable del gobierno interior del Ayuntamiento.

El municipio ha invertido 16 millones de pesetas en el arreglo de los dos nuevos edificios y destinará otros cinco millones a la mudanza y a la adquisición de mobiliario urbano y señalización para las oficinas.

No tienen comunicación oficial del traslado

J.M.

Los funcionarios y trabajadores laborales no tienen de momento conocimiento oficial alguno del traslado del Ayuntamiento, según señalaron a esta Redacción fuentes del comité unitario de trabajadores del municipio.

Las mismas fuentes precisaron que no está en su intención realizar crítica alguna a esa mudanza, de la que no tienen comunicación oficial, ni de mostrar tampoco una postura favorable.

El comité unitario, que desconoce cómo se realizará el traslado, confía en que el mismo suponga una mejora tanto para el funcionariado como para el administrado, puesto que "las instalaciones de la actual Casa Consistorial no reúnen las condiciones necesarias para ofrecer un buen servicio ni para realizar el trabajo diario".

Iluminación

La situación en la que se encontraban los aseos y la iluminación parecen ser dos de los temas que preocupaban a los funcionarios del Ayuntamiento, que esperan que con los nuevos locales se pueda ganar en luz, aunque sea artificial.

La concejala de Personal indicó a esta Redacción que tanto en la Casa de la Tierra como en Santa Columba mejorarán considerablemente las condiciones de trabajo.

MILITARES EN EL CAMINO

El coronel del centro hará la ofrenda el próximo día 30 en la catedral del Apóstol

Una sección integrada por 34 militares de la Base Mixta inicia hoy el largo peregrinaje a Santiago

A las ocho de la mañana de hoy, miércoles, han salido del Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados (Base Mixta), 38 miembros del acuartelamiento militar que inician la peregrinación a Santiago de Compostela, a fin de conmemorar el año "Xacobeo 93".

JOSE M^a MARTIN

Por cuarto año consecutivo, miembros del acuartelamiento "Base Mixta" inician la peregrinación militar a Santiago de Compostela. Una sección compuesta por dos oficiales, dos suboficiales y treinta soldados comienzan desde Astorga el recorrido de 250 kilómetros que cubrirán a través de nueve etapas. El día 30 del presente mes llevarán a efecto la ofrenda ante el Apóstol.

Dicha peregrinación es ya tradición desde hace cuatro años y se enmarca dentro del programa de actividades que se desarrollan anualmente bajo el auspicio del acuartelamiento. "Nació la idea, comenta el capitán De Andrés —tratando de incentivar el espíritu de los soldados— los soldados y el proyecto posterior fue bien visto por el mando, lo que nos animó a materilizar esta marcha a Santiago desde 1989".

El interés que siempre ha suscitado esta iniciativa dentro del colectivo castrense, ha sido una de las razones que ha llevado a mantener el programa, "teniendo en cuenta la voluntariedad en la participación", dado que el número de peticiones es siempre superior al de las plazas disponibles.

Los alicientes del trayecto

La marcha se lleva a cabo teniendo unos componentes recreativos, culturales, el contacto con peregrinos, (lo que lleva a un cambio constante de impresiones), también tiene una faceta deportiva, "pues vamos a realizar etapas con una media de 40 kilómetros por día. A ello se une el aspecto trascendente, aunque en el grupo pueda haber personas que no sienta lo religioso. Si bien —manifiesta el capitán Umbría— en muchos casos los jóvenes que han recorrido el Camino se han encontrado con ellos mismos, con algo que no esperaban. Y es que el Camino tiene algo que engancha, que atrae al peregrino, al caminante".

La idea primaria para este año era salir desde Segovia, "pero hemos tenido que ir retrasando la marcha porque el Camino estaba saturado". El número de jornadas tampoco se ha creído oportuno ampliarlas por no tener tanto tiempo alejada a la tropa de su acuartelamiento, "y también por el tema económico, ya que los medios de que disponemos son limitados. No obstante, tenemos que agradecer la colaboración de nuestro coronel, que siempre



Los componentes de la expedición son despedidos por el coronel del acuartelamiento.

JUAN MARTIN

"Es el cuarto año que llevamos a efecto la peregrinación que iniciamos desde Astorga; en el Camino se hacen verdaderos amigos y nosotros los tenemos"

"El pasado año trasladamos hasta Ponferrada a un caminante vasco que tuvo un accidente y necesitaba de atención médica. Con los peregrinos hemos compartido comida y agua"

apoyó la idea, y las ayudas de la Diputación Provincial y de la Caja de Ahorros".

El hospedaje tiene igualmente distintas opciones para los marchadores: "utilizaremos albergues, pero somos autosuficientes, ya que llevamos todo aque-

llo que es necesario cuando salimos de maniobras: tiendas, sacos de dormir, planchas de pulir... con este material podemos recorrer España entera".

Hoy pernoctarán en el acuartelamiento militar de Astorga y posteriormente lo harán en al-

bergues, "pero si estos estuvieran ocupados instalaríamos nuestras propias tiendas de campaña. Y si hubiera plazas pero llegarán peregrinos después, nosotros también dejaríamos el albergue para la gente que no tenga medios".

"Hemos visto rostros sorprendidos al paso de nuestro grupo, quizá porque tenga un concepto diferente del militar. Hubo muchas personas que nos conocieron de verdad"

"El interés por tomar parte en la marcha nos lleva a no poder aceptar a todos los soldados que desean realizarla. Incluso algunos han llamado tras licenciarse para caminar de nuevo"



Cuarta peregrinación de la "Base Mixta".

JUAN MARTIN

El Camino tiene gancho

Pregunta.— ¿De qué forma se han preparado los componentes del grupo para la marcha?

Respuesta.— Con un período de tiempo prudencial, normalmente de un mes, se va preparando con entrenamientos progresivos, que iniciamos con diez kilómetros y terminamos en los días próximos a la marcha con treinta. Este entrenamiento nos sirve también para participar posteriormente en la marcha Madrid-Segovia, que es mucho más dura.

P.— ¿Qué etapas se van a realizar tras salir mañana de Astorga?

R.— La primera es de treinta kilómetros y nos lleva a Foncevadón, de ahí a Ponferrada, Villafranca, O Cebreiro, Samos, Portomanin, Palas de Rey y Arzua, que será la última etapa antes de llegar a Santiago, donde llegaremos el día 29. Regresamos a la localidad de Bando, donde tenemos un acuartelamiento, y el día 30 se llevará a efecto la ofrenda al Apóstol que depositará nuestro coronel.

P.— ¿Hasta dónde llega el interés de los participantes por acudir a esta marcha?

R.— Un dato concreto lo encontramos en el hecho de que algunos, tras licenciarse, nos han llamado para ver si podían acudir de nuevo. Este año, por ejemplo, han tenido que quedar fuera, por sorteo, algunos de los que sí querían ir y que superaba el número de las treinta plazas disponibles. El interés es manifiesto.

P.— ¿Cómo es la convivencia de los soldados a lo largo del Camino?

R.— Nosotros hemos visto rostros sorprendidos al paso del grupo militar, quizás porque tengan un concepto diferente del soldado. A nuestro grupo se han unido en anteriores ocasiones peregrinos españoles y de otras nacionalidades, con los que hemos compartido alimentos y agua. El pasado año nos encontramos con cuatro vascos que hacían el Camino. Uno de ellos sufrió un accidente y le transportamos para que le escayolaran en Ponferrada, y posteriormente, otro en Arzua, que se cayó de la bicicleta. Hubo quien nos dijo, sincerándose con nosotros, que tenía una imagen muy diferente de los militares.

P.— ¿Qué tiene de diferente el Camino?

R.— El Camino engancha. En él se hacen verdaderos amigos y nosotros los tenemos. Eso es lo verdaderamente importante.

P.— Además de los marchadores, ¿existe un equipo de apoyo?

R.— Acude con nosotros un equipo de servicio compuesto de cinco personas, dos conductores (camión y furgoneta), un mecánico, un ATS y un cocinero.



NUEVO
CITROËN

ZX
flash

ESCAPATE CON EL



Ha nacido la nueva serie especial Citroën ZX Flash.

Escápate con un campeón, Escápate con el nuevo Citroën ZX Flash. Heredero de toda la potencia, seguridad y robustez del Citroën ZX Rallye-Raid, Campeón de los Rallyes más duros del mundo y de nuevo vencedor este año de los Rallyes de la Baja Portugal y Baja Aragón 93.

Escápate con sus brillantes motores gasolina y diesel. Líderes en potencia en su segmento diesel con sus 71 CV.

Escápate con un nuevo modelo lleno de personalidad y estilo, con

cristales tintados, volante deportivo regulable en altura, tapicería exclusiva de terciopelo, distintivo lateral específico, moldura de protección lateral, cuenta-revoluciones...

Escápate con el nuevo Citroën ZX Flash. Un verdadero campeón en estilo y equipamiento.

Modelos	Precio*
Citroën ZX 1.4i Reflex 3p	1.370.000
Citroën ZX 1.4i Flash 3p	1.480.000
Citroën ZX 1.4i Flash 5p	1.540.000
Citroën ZX 1.9 Flash Diesel 3p	1.640.000
Citroën ZX 1.9 Flash Diesel 5p	1.700.000


CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

GAMA CITROËN ZX
DESDE

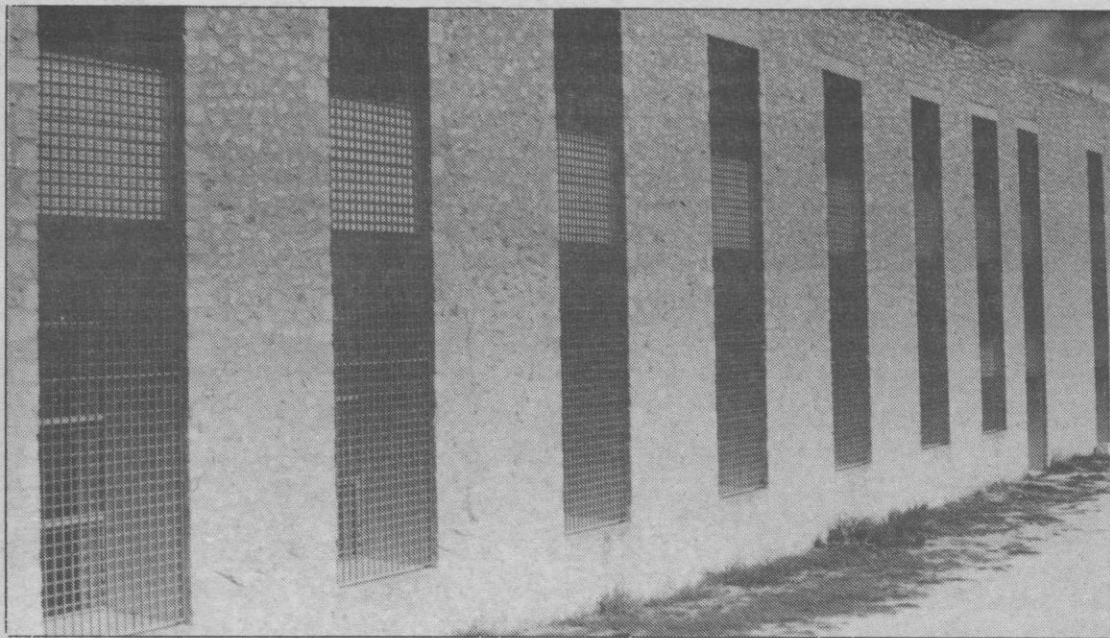
1.370.000 PTAS*

*Precio recomendado. Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte y oferta promocional. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock. No acumulable a otras ofertas promocionales.

CITROËN ZX FLASH. RAZA DE CAMPEON

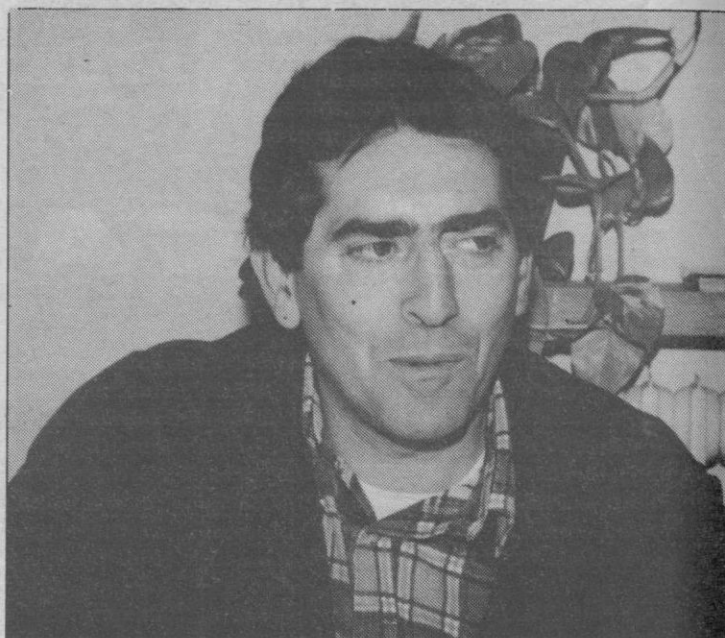


VILLA DE CUELLAR



En los talleres del instituto, situados fuera del edificio del castillo, se producen humedades.

S.G.



El director del centro, Jesús Minguela.

S.G.

El número de alumnos es algo inferior en los primeros cursos, no así en 4º y 5º

Cerca de 400 jóvenes iniciaron el curso en el instituto de Formación Profesional

El instituto de Formación Profesional "Duque de Albuquerque" mantiene este curso un número de alumnos aproximado al curso anterior, alrededor de 400. Según el director del centro, Jesús Minguela, todavía no ha llegado a

este nivel de enseñanza secundaria el descenso de población infantil que se constata en la EGB. No obstante, reconoce que el número de alumnos es algo inferior en los primeros cursos y se mantiene en el segundo grado, cursos 4º y 5º.

S. GUIJARRO

En el Instituto de FP se han matriculado en el actual curso 230 alumnos en la rama de Administrativo y 150 en la de Electricidad-Electrónica, las dos especialidades que se pueden estudiar en el centro. En este instituto se realizan los estudios de primero y segundo grado en ambas ramas.

En primer grado la distribución de alumnos es de 115 en Administrativo y 90 en Electricidad-Electrónica. En segundo grado los alumnos matriculados son 115 en Administrativo y 60 en la otra especialidad, de los 380 alumnos inscritos en el centro, el 60 por ciento procede de los pueblos de la comarca y el 40 por ciento son de Cuéllar.

Todos estos alumnos son atendidos por un total de 31 profesores, uno de los cuales, el de gimnasia, es compartido con el Instituto de Bachillerato. De estos profesores 10 viven en Cuéllar y el resto tiene su residencia en las capitales de Valladolid y Segovia.

El director del centro manifiesta que todas las asignaturas

cuentan con sus profesores especializados y que la relación número de alumnos-profesor es buena; "una media de 25 alumnos por clase, aunque dependiendo de las ramas existen clases que alcanzan 40 alumnos y otras no llegan a 15".

Este centro de Formación Profesional está ubicado en el castillo-palacio de los duques de Albuquerque de quienes toma el nombre desde hace 15 años. Esta situación tiene partes positivas y negativas, en opinión del director del centro.

Un privilegio

"Como parte positiva podemos destacar que es un auténtico privilegio poder estudiar y trabajar en un edificio monumental como éste. No es habitual que un centro de enseñanza esté situado en un castillo-palacio del siglo XVI declarado monumento nacional", manifiesta Jesús Minguela.

"Los primeros años fueron difíciles porque el edificio no estaba totalmente restaurado y había problemas de calefacción y una falta de conexión entre clases

que hacía muy desagradable moverse por el edificio en pleno invierno. Sin embargo, continúa Minguela, desde la última reforma y ampliación del centro este problema se ha solucionado en parte, aunque subsiste el de los talleres, que es de imposible solución ya que están situados fuera del edificio del castillo".

Desde las últimas obras de restauración y rehabilitación del monumento, el centro dispone de una capacidad teórica de 496 alumnos, por lo que en la actualidad no está ocupado en su totalidad y puede acoger a más alumnos.

Desde el punto de vista de equipamiento y material el director del centro manifiesta que el Instituto está bien dotado "aunque falta material y dotación en los laboratorios de Física y Química".

Sin embargo, el centro también tiene aspectos negativos. Según su director, el estar ubicado el instituto en un edificio tan singular condiciona de una manera muy importante su funcionamiento: "Desde el punto de vista funcional hay que reconocer que es poco práctico y tiene muchos inconvenientes, aunque lo tenemos asumido y lo compensamos con la satisfacción de poder trabajar en un monumento de gran calidad artística".

Humedad en los talleres

Jesús Minguela comenta que los gastos de mantenimiento del edificio son bastante elevados, sobre todo en calefacción y electricidad.

No obstante, el mayor problema que tiene actualmente el centro es el originado por la inadecuada cubierta de los talleres que origina constantes humedades en la primera planta. Estos problemas se acentúan ostensiblemente en una época de lluvias como la presente. En la actualidad se pueden apreciar grandes manchas en los techos de esta primera planta.

Según el director del centro de F.P. este problema no se solucionará de una manera definitiva hasta que no se construya una cubierta adecuada con tejado tradicional a una o dos vertientes" o como los servicios técnicos del Ministerio de Educación consideran más adecuado. Lo cierto es que llevamos varios años con este problema y ahora mismo creo que es urgente su resolución, aunque con el recorte presupuestario del MEC no tengo muy claro que se resuelva con prontitud".

Estas grandes humedades se producen en los talleres del instituto, que están situados fuera del edificio del castillo en su zona sur. Cuando el castillo fue utilizado como prisión a raíz de la Guerra Civil Española, se construyó un gran edificio de tres plantas destinado a sanatorio antituberculoso de presos de toda España.

En las obras de restauración y rehabilitación que se realizaron hace casi 20 años esta zona se destinó a talleres y se suprimió la tercera planta. La cubierta se realizó en forma de terraza con protección de manta asfáltica, y esta solución se ha demostrado que no es efectiva, originando todos los años serios problemas de humedades.

Colaboraciones

S.G.

Según Jesús Minguela, el centro realiza un seguimiento de los alumnos que finalizan el segundo grado de FP en relación a la búsqueda de empleo y reconoce que en los últimos dos años encuentran trabajo más fácilmente los de Electricidad-Electrónica, "aunque muchas veces no es precisamente en su especialidad, antes se colocaban mejor los de la rama Administrativa", dice el director del instituto de FP.

Jesús Minguela manifiesta que el centro mantiene reuniones anuales con empresas para intercambiar opiniones sobre las prácticas que realizan los alumnos y que, en general, existe buena colaboración por parte de los empresarios.

El instituto también colabora con entidades sin ánimo de lucro que necesitan sus instalaciones. Así, por ejemplo, este centro ha cedido clases y material a la organización agraria COAG para impartir un curso sobre temas agrarios, y en la actualidad tiene cedida un aula y equipos informáticos a la Agrupación Castellano Leonesa de Empresas de Economía Social, que está impartiendo un curso de diseño industrial asistido por ordenador desde mediados de septiembre.

Desde el punto de vista de actividades complementarias, el director del instituto destaca el programa de visitas que realizan a museos, fábricas, centrales eléctricas y nucleares, Congreso de los Diputados y Tribunal Supremo, y señala como una actividad de especial significación la visita realizada a Cuba el año pasado con motivo de un trabajo efectuado por un grupo de alumnos en el que se estudió la relación de Cuba y Cuéllar en la época del Descubrimiento.

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

FUTBOL

2-1. El Tenerife mereció un resultado más abultado frente al Olympiakos

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El extraordinario partido disputado por el CD Tenerife no quedó reflejado en el marcador, pues los tinerfeños tuvieron las mejores ocasiones y se mostraron muy superiores a su rival, que sólo llegó dos veces a la portería contraria y en ambas logró marcar, aunque uno de sus goles fue anulado por fuera de juego.

El conjunto griego del Olympiakos no salió a defenderse, ni mucho menos, aunque su retaguardia desplegaba con marcajes férreos individuales que atenazaban en principio a los jugadores tinerfeños, especialmente a los carrileros, que apenas podían llegar al centro final hacia el área rival.

Con esta buena defensa, los helenos lograron mantener un buen tono en la primera mitad de la fase inicial y en un espléndido contragolpe llevado por Batista se adelantaron en el marcador.

El jarro de agua fría despezó al Tenerife, que se encorajinó y fue en busca del empate, pero no a la desesperada, sino con triangulaciones, buscando los huecos en la defensa rival y con la cabeza bien fría.

Del Solar, Felipe y Chano mandaban en la zona central, mientras que Conte y Aguilera comenzaban a llegar más cerca del área griega con sus centros, a pesar del gran marcaje a que fueron sometidos por Hantzidis y Karataidis.

Dominio local

Los minutos finales del primer período fueron de un total dominio de los españoles, que encerraron en su parcela al Olympiakos y crearon algunas ocasiones, llegó el gol de la igualdad y pudo haber llegado algu-

no más, como en un cabezazo de Felipe que fue desviado al poste por un defensa heleno.

La segunda parte fue una continuación de lo visto en los últimos minutos de la primera, es decir, un CD Tenerife que no dio un respiro a los griegos, que estuvieron todo este tiempo encerrados en su campo y apenas salieron al ataque, como no fuera en un contragolpe claro que concluyó con un tanto de Sofianopoulos, que se encontraba en fuera de juego.

Tanto Pier como Dertycia, incluso Felipe, que adelantó algo su posición en este período, pudieron haber marcado después de que Del Solar sacase el extraordinario disparo que supuso el dos a uno, pero el buen trabajo del resto del equipo no vio la recompensa de un buen remate de la vanguardia blanquiazul.

Orgullo

Jorge Valdano, entrenador del CD Tenerife, dijo tras la victoria que "la gente de esta isla tiene que estar orgullosa de los jugadores que defienden los colores del club, pues hoy [por ayer] lo hicieron bien los que no juegan habitualmente", y agregó que se avergonzará "de mirarlos a la cara" cuando dé la lista de convocados para el domingo.

El técnico argentino cree que el resultado "es inquietante" y que no define el sentido de la eliminatoria, aunque "si se analiza el rendimiento del Tenerife, que fue mejor que los griegos, no veo por qué no lo puede hacer igual en Atenas".

Valdano anunció que el equipo tinerfeño jugará igual que lo hizo ayer en el partido de vuelta. "Mirando siempre la portería de enfrente".



Luis García, autor del único tanto rojiblanco, rodeado de jugadores contrarios.

TELEFOTO EFE

Los rojiblanco tendrán que sufrir en el partido de vuelta

1-0. El gol de Luis García no fue bálsamo suficiente para el Atlético

El Atlético de Madrid consiguió ayer una victoria mínima en Copa de la UEFA ante el OFI de Creta griego, en un partido que no llenó a los seguidores atléticos y cuyo exiguo resultado puede no ser una suficiente dosis de bálsamo para un equipo presionado y con la "soga" al cuello del entrenador.

Madrid (Efe).— Los rojiblanco, que afrontaron un nuevo encuentro con muchas bajas, desesperaron a sus aficionados, que los despidieron en el descanso con una sonora pita.

Los hombres del brasileño Jair Pereira, pese a jugar presionados por las últimas declaraciones de su presidente, gozaron de buenas oportunidades en ese período. La más clara fue un remate al larguero de Quevedo.

Los griegos, que llegaron a Madrid con la etiqueta de débiles, demostraron sus poderes en algunas fases del partido, sobre todo durante la primera media hora, en la que Marinakis y Mahlas pusieron un nudo en la garganta a los aficionados locales.

El gol del mexicano Luis García, tras un tremendo fallo de un contrario, despertó algo al Atlético, que siguió, no obstante, practicando un juego

demasiado deslabazado.

El brasileño Mario Tilico, punto de mira de las discrepancias de Jesús Gil con Jair Pereira durante los últimos días, marró una ocasión clarísima de sentenciar el marcador y aclarar la eliminatoria para el partido de vuelta.

El OFI, que cuenta con algunos hombres peligrosos, empezó a perder el respeto a su rival y buscó el tanto del empate hasta pocos minutos antes del final. El Atlético no desplegó un esquema claro de juego y evidenció los mismos errores que en los últimos partidos. Jair Pereira aprobó con suficiente su primer examen.

1-1. Pedro Riesco salvó a un Deportivo clemente con su rival

La Coruña (Efe).— Un gol de Pedro Riesco a tres minutos del final salvó al Deportivo de la derrota frente al Aston Villa, en un partido mediatizado por la clemencia local, que hasta perdonó un penalty.

Pero el tanto del recién entrado Pedro Riesco fue un soplo de esperanza para el Deportivo, que aun así afrontará en la vuelta la titánica misión de tener que marcar un gol en Villa Park para aspirar a jugar más partidos en la temporada de su bautismo continental.

El Deportivo disfrutó de pocas ocasiones en el primer tiempo, pero dos de ellas fueron de las evidentes. A los 4 minutos, Bebito dispuso de un penalty, cometido por Teale sobre Javier Manjarín, pero su lanzamiento con poca convicción lo despejó el portero australiano Marc Bosnich.

Cinco minutos después fue

Manjarín el que no acertó a dirigir entre los tres palos un remate sin siquiera la oposición del meta, que había intentado cortar sin éxito la internada del delantero deportivista.

Ocasiones perdidas

Tras el desperdicio de oportunidades, el turno correspondió a los ingleses. El irlandés Andy Townsend (m. 10) y el galés Dean Saunders (m. 21) tuvieron también el gol a tiro, pero Paco Liaño en el primer caso y un remate desviado en el segundo dejaron las cosas como estaban, en tablas lógicas e inmaculadas ante tanto infortunio ofensivo.

En la segunda parte, el Deportivo continuó obcecado. Sólo pretendía entrar por el centro de la zaga inglesa, y ello sin el lesionado Claudio, y al Aston Villa no le costó vivir sin contratiempos la mayoría del período.

Y hasta una arrancada de

Atkinson, finiquitada en gol por Saunders a los 78 minutos, le suspuso lo que parecía una victoria definitiva para el devenir de la eliminatoria.

El Deportivo de La Coruña, espoleado por la calidad de Marcos Vales y la decisión de Fran a intentarlo hasta con su pierna mala, la derecha, se entregó en los últimos minutos.

Ello le valió el empate, lo que no fue poco ante un rival de la entidad del Aston Villa, aunque antes Marcos Vales (m. 82) y Fran (m. 84) no pudieron acabar con la resistencia de un portero de las antípodas pero que lo paró casi todo.

Sólo se le escapó la entrega en bandeja de una segunda oportunidad a Riesco, cuyo tiro no tropezó como el primero en un pie. Esta vez sí fue gol.

Este resultado deja la resolución de la eliminatoria para el partido de vuelta.



Teale entra en falta a Manjarín en el área del Aston Villa.

TELEFOTO EFE

FUTBOL

Para Cruyff es fundamental obtener hoy una renta tranquilizadora de cara a la vuelta

El Barcelona intentará sentenciar al Austria de Viena en el Camp Nou

El FC Barcelona disputará hoy en el Camp Nou el partido de ida de la segunda eliminatoria de la Copa de Europa, frente al equipo austriaco del Austria-Memphis, con el objetivo de obtener una diferencia tranquilizadora para el desplazamiento a Viena.

Barcelona (Efe).— Los azulgrana intentarán decantar prácticamente esta ronda a su favor, y no esperar a decidirla en el partido de vuelta, que se jugará el 3 de noviembre, para alcanzar por segunda vez la Liga de Campeones, penúltimo escollo para llegar a la gran final.

El año pasado, y precisamente en la segunda eliminatoria, el Barcelona fue apeado en su estadio, en el partido de vuelta, de la Copa de Europa ante el conjunto ruso del CSKA de Moscú.

Aunque lo sucedido el año pasado no es anecdótico para los jugadores del Barcelona, el equipo afronta este primer partido con total confianza en sus posibilidades, puesto que el rival, pese a ser un histórico y una gran potencia futbolística en su país, no está precisamente en su mejor momento.

Johan Cruyff, entrenador del FC Barcelona, dijo ayer que el equipo no puede jugar distraído, porque conviene sentenciar la eliminatoria en el Camp Nou. Cruyff puso de relieve que deberán afrontar partidos de Liga difíciles y "también se debe pensar en todas



El brasileño Romario volverá a centrar la atención en el estadio azulgrana.

TELEFOTO EFE

las selecciones en que participen jugadores del Barcelona en encuentros de clasificación para el Mundial de Estados Unidos". Por ello dejó claro que "se necesita sentenciar la eliminatoria en el Camp Nou, para poder estar más tranquilos".

Confesó que más que en el Austria piensa en como saldrán sus jugadores al campo. Si el equipo sale a jugar como contra el Dinamo de Kiev, crearán veinte ocasiones de gol, pero si juegan como contra el Deportivo de La Coruña

no crearán ninguna y, además, daremos la oportunidad al rival de que llegue a nuestra portería, dijo.

Para Cruyff "el Austria será un rival que vendrá a defenderse y por lo tanto hay que pensar que será difícil vencerles" e insistió en que la duda no está en el contrario sino en como vamos a jugarles, concretó.

Demostrar la superioridad

El técnico holandés hizo hincapié en que "el Barcelona tiene que demostrar que es su-

perior, porque es normal que el Austria se desplace al Camp Nou con intención de ganar". Johan Cruyff alegó que si se quiere llegar lejos "todo el mundo debe ayudar, por lo que la presencia de público en el estadio es fundamental".

La alineación probable del Barcelona será la formada por Zubizarreta; Ferrer, Koeman, Goicoechea; Nadal, Guardiola, Bakero, Ladrup; Romario, Esteban y Salinas. El partido comenzará a las nueve de la noche (TVE-1) y será dirigido por Hellmut Krug (Alemania).

El Real Madrid, a resolver en el estadio Tívoli de Innsbruck

Innsbruck (Austria) (Efe).— El Real Madrid viajó ayer a Innsbruck con la novedad en su expedición del nuevo director general del club, Inocencio Arias, que debutará así en Europa, en vísperas de una eliminatoria que Benito Floro espera resolver hoy en el estadio Tívoli.

Floro prescindió para este compromiso de Fernando Hierro, Rafael Alkorta, Claudimir Vitor, Luis Milla, y tampoco contará con Mikel Lasa, sancionado por la UEFA.

El técnico del Real Madrid podría dar entrada en el once inicial a Luis Ramis en el centro de la zaga e incluso Robert Prosinecki pudiera tener un hueco en el equipo titular.

Benito Floro, en cambio, recupera a Luis Enrique tras superar el proceso gripal que le apartó del último compromiso liguero en Tenerife el pasado domingo.

El entrenador del Real Madrid recalcó que este partido de la Recopa es de "máxima seriedad e intensidad", y definió a su rival como un equipo "serio y de buena compostura en su casa". "Hay que trabajar con seriedad", insistió, "para que el partido no produzca demasiadas dificultades", dijo.

Los jugadores que viajaron a Innsbruck son los siguientes: Buyo, Jaro, Nando, Sanchis, Ramis, Luis Enrique, Llorente, Villarroya, Michel, Prosinecki, Martín Vázquez, Dubovsky, Toril, Alfonso, Zamorano y Butragueño.

El argentino Marcelo Carracedo es el cerebro del equipo. El resto de los puntales del conjunto son el líbero internacional Streiter, el polaco Lesiak y el delantero Danek, que fue integrante de la antigua selección de Checoslovaquia.

La alineación probable del Real Madrid será Buyo; Nando,



Robert Prosinecki podría estar en el once inicial del Real Madrid.

TELEFOTO EFE

Sanchis, Ramis, Luis Enrique; Michel, Martín Vázquez, Prosinecki, Dubovsky; Zamorano y Alfonso o Butragueño.

El partido comenzará a las 19,30 horas (Tele5) y será arbitrado por el colegiado polaco Wojcik.

El Valencia pondrá su técnica ante la potencia física del Karlsruher

Valencia (Efe).— El Valencia y el Karlsruher alemán disputarán hoy el encuentro de ida de la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA, en el que el equipo español tratará de imponer la calidad técnica de su juego ante la fuerza y la potencia física características del equipo alemán.

El Valencia recibe al Karlsruher en el Luis Casanova en el peor momento de la actual temporada, tras haber perdido su primer encuentro de Liga Pese a ello, el entrenador del Valencia, Guus Hiddink, y los integrantes de la plantilla se encuentran muy motivados ante este encuentro y con la intención, sobre todo, de evitar que los alemanes marquen en Valencia.

Arturo Tuzón, presidente del club, señaló que el apoyo del público puede ser una de las claves en la obtención de un buen resultado para afrontar con garantías el encuentro de vuelta fuera de casa.

El Valencia, consciente de la desventaja que supone disputar el primer encuentro en campo propio, pretende imponer su ritmo de partido ante un rival que fue capaz de mantener la igualdad a cero en Eindhoven, lo que da cuenta de su calidad. La única baja para este encuentro es la del sancionado Carlos Arroyo.

El probable once inicial de Hiddink estará formado por Sempere, Quique, Serer, Belodedic, Giner, Mijatovic, Camarasa, Tomás, Fernando, Penev y Alvaro. El partido, que será arbitrado por el francés Jean Philippe Leduc, comenzará a las 21:45 horas (T. Autonómicas y La 2).

TENIS

España-Italia, en la primera ronda del Grupo Mundial de la Copa Davis

Londres (Efe).— El equipo español recibirá al de Italia, del 25 al 27 de marzo, en la confrontación de la primera ronda del Grupo Mundial de Copa Davis 1994. Los dos equipos se han enfrentado en ocho ocasiones con 6-2 para el conjunto italiano. El último, disputado en Bolzano, finalizó con victoria del equipo de Adriano Panatta por 4-1.

Juan Bautista Avendaño, capitán de Copa Davis español, desea que esta eliminatoria se dispute en el Real Club de Tenis Barcelona o en el club Puente Romano (Marbella), pero sobre todo, que su equipo esté arropado por los aficionados, por lo que pide que las entradas sean asequibles. "Creo que será una confrontación dura y bonita", dijo Avendaño.

FUMANDO ESPERO...



El hábito de fumar es la mayor causa de enfermedad y muerte prematura.

ARCHIVO

España ostenta el índice de fumadores jóvenes más alto de la Comunidad Europea

El tabaquismo se ha convertido en la mayor causa de enfermedad y muerte prematura

Parches de nicotina pueden anular la dependencia psicológica y física

España es uno de los países europeos con mayor prevalencia de tabaquismo en la población general. Las estimaciones apuntan que cerca de 45.000 personas murieron el pasado año como consecuencia del consumo de tabaco, lo que representa el 13 por ciento de las muertes producidas en el año.

ISABEL LOPEZ IGLESIAS

Si de repente apareciera un virus que causará un número de muertes tan elevado como éste, la sanidad se conmocionaría y la opinión pública tomaría conciencia de la gravedad del problema.

El hábito de fumar es también la mayor causa de enfermedad y muerte prematura; si a esto añadimos que además es una causa evitable comprenderemos el interés de los investigadores por solucionar el problema. Todo ello ha llevado a considerar que ha llegado la hora de aportar a los fumadores que desean dejar este hábito una ayuda realmente eficaz.

Las últimas investigaciones en este sentido intentan solventar el problema del consumo de tabaco y han ido encaminadas al desarrollo de nuevos sistemas cada vez más sofisticados. El más revolucionario de estos sistemas es, probablemente, el sistema TTS (Transdermal Therapeutic System), que consiste en la aplicación de parches transdérmicos de nicotina.

Puede resultar extraño el hecho de aplicar nicotina a un fumador pero tiene una explicación científica. La nicotina a un fumador pero tiene una explicación científica. La nicotina no es el agente tóxico del tabaco (estos son, entre otros, el monóxido de carbono y el alquitrán) sino la sustancia que crea la depend-



Obreros trabajando en una plantación de tabaco.

ARCHIVO

encia, por ello se explica en este tipo de tratamientos.

En tres meses

Esta dependencia es psicológica y física; la psicológica responde a la costumbre y a la necesidad que experimenta el fumador de tener algo entre las manos y la física responde a la nicotina, que aplicada de esta forma consigue la reducción progresiva de la cantidad de nicotina que el cuerpo está acostumbrado a recibir a través de los cigarrillos.

Estos parches han sido concebidos para ayudar al abandono del tabaco proporcionando, a quienes desean dejar el hábito, la cantidad de nicotina suficiente para reducir la aparición de los síntomas de abstinencia (nerviosismo, irritabilidad, dolor de cabeza, falta de concentración,

etc.). Durante un periodo de hasta 3 meses, el aporte de nicotina se reduce gradualmente, hasta que, por último, el organismo es capaz de prescindir de ella por completo.

Para el desarrollo de este tratamiento es imprescindible contar con la voluntad del paciente; en este, como en muchos otros casos, el remedio milagroso no existe y es necesaria la colaboración del paciente y el firme propósito de abandonar el hábito, con esto y un tratamiento de apoyo se conseguirá el objetivo.

El sistema de parches está ya comercializado en Estados Unidos y en Europa, a excepción de España donde probablemente esté disponible en unos meses; son un total de 45 los países que cuentan con este eficaz sistema de apoyo a los fumadores para abandonar el hábito.

De la sangre a la piel

El funcionamiento del parche es muy sencillo, simplemente se fija sobre la piel una vez por día y se deja durante 24 horas; de este modo, la nicotina accede progresiva y continuamente a la sangre a través de la piel. Este sistema está disponible en tres dosificaciones, lo que permite realizar una disminución gradual de la dosis hasta la superación total del hábito.

Primera dosificación: Un parche de 30 cm², que libera aproximadamente 21 mg. de nicotina por día. Segunda dosificación: Un parche de 20 cm², que libera aproximadamente 14 mg. de nicotina por día, y tercera dosificación: Un parche de 10 cm², que libera aproximadamente 7 mg. de nicotina por día.

Este sistema, mediante las 3 dosificaciones, ayuda a aliviar las ansias que mueven al fumador a consumir un cigarrillo y reduce los síntomas de abstinencia. Así, la nicotina transdérmica permite tratar tanto la dependencia física como la psíquica, esta última indirectamente.

El producto ha sido ensayado tanto en la población general, donde ha demostrado su eficacia en estudios doble ciego frente a placebo, como en la población médica en programas similares al que se pone en marcha actualmente. Así los doctores Gutzwiller, Klinger, Preiswerk, Richter, Paccaud y Abelin llevaron a cabo en Suiza una investigación con 382 médicos que fumaban más de 15 cigarrillos al día, proporcionándoles un tratamiento de parches de nicotina que demostró la eficacia del producto, pues el 54,9 por ciento de los 382 médicos dejó de fumar totalmente a los tres meses de iniciar el tratamiento.

Aumento de la calidad de vida

Hoy en día el consumo de tabaco ha crecido de una forma alarmante en dos colectivos hasta ahora poco afectados: jóvenes y mujeres. Datos de la Comunidad Europea señalaban a principios de esta década que España tenía el índice más alto de fumadores jóvenes, entre 13 y 15 años, cifra que se va agravando con el tiempo pues, en la actualidad, la edad de inicio ronda los 12 años.

Las mujeres son el otro grupo que crece en consumo día a día. Quizás por su tardía incorporación al mundo del fumador, quizás por un malentendido sentido de la igualdad y la libertad.

Las principales dolencias producidas por el consumo de tabaco son, por orden de importancia: cardiopatía isquémica, cáncer broncopulmonar, enfermedad pulmonar obstructiva crónica y accidente vascular cerebral agudo.

Los profesionales de la salud juegan un papel crucial tanto desde el punto de vista social —prevención y control del tabaquismo—, como desde el punto de vista individual —ayudar a sus pacientes a dejar de fumar—; papel especialmente importante a nivel de atención primaria.

Estos profesionales deberían seguir unas pautas básicas: no fumar en público ni en áreas sanitarias destinadas al público, no ofrecer tabaco a los pacientes, no aceptar obsequios relacionados con el tabaco y mostrar una actitud positiva respecto a las ventajas de no fumar.

"Los pasivos"

Importantes estudios epidemiológicos realizados en las últimas décadas en Canadá, Reino Unido, EE.UU. y Suecia, han reforzado la idea de considerar al consumo de tabaco como la causa aislada más importante de morbilidad y mortalidad prematura evitable.

Evitar este hábito está en manos de todos y cada uno de sus consumidores y reporta ventajas tan interesantes como la reducción del riesgo de contraer enfermedades graves, mejora de la respiración, recuperación plena del sentido del gusto y del olfato, disminución inmediata del cansancio, prolongación del tiempo de vida y un largo etcétera que se compendia en un muy significativo aumento de la calidad de vida.

Estas ventajas también afectan al llamado "fumador pasivo", ya que dejará de inhalar el aire de espacios cargados de humo de tabaco, tan peligroso o más que el humo que inhala el fumador, ya que éste está filtrado.

LISTA DE
EXITOS

AFYVE

Lp's, cassettes
y compact disc

1. "Beatles 1962-1966 (rojo)", (Beatles), (EMI).
2. "Beatles 1967-1970 (azul)", (Beatles), (EMI).
3. "Mi Tierra", (Gloria Estefan), (Epic).
4. "Promises and lies", (UB-40), (Virgin España).
5. "Astronomía razonable", (El Último de la Fila), (Polygram-Iberic).
6. "Lo mejor del soul", (Varios), (Arcade-disc. Sony).
7. "Un amigo de verdad", (Viceversa), (Max Music).
8. "Areito", (Juan Luis Guerra), (Karen/BMG).
9. "Chronologie", (Jean Michel Jarre), (Polygram Iberic).
10. "Very", (Pet Shop Boys), (EMI-Odeón).

Singles y maxis

1. "El gallinero", (Ramírez), (Blanco y Negro).
2. "Life", (Haddway), (Ariola).
3. "Falling in love whit you", (UB 40), (Virgin España).
4. "Faces", (2 Unlimited), (Blanco y Negro).
5. "Five live", (George Michael & Queen), (EMI-Odeón).
6. "Viva la fiesta", (P. Pill), (Max Music).
7. "Ella", (Viceversa), (Max Music).
8. "Show me love", (Robing), (Ginger Music).
9. "Mr. Vain", (C. Beat), (CBS-Sony/Max).
10. "Robarle al tiempo", (O.B.K.), (Blanco y Negro).

Barbra Streisand
se plantea volver
a los escenarios

Las Vegas (Efe).— La cantante Barbra Streisand se plantea volver a los escenarios para cantar pero ha decidido que, en el caso de hacerlo, tendrá que ser por mucho dinero.

Desde que en 1967 recibiera amenazas de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) durante un concierto en Central Park, la cantante no se ha vuelto a subir a un escenario.

En este tiempo sólo hizo dos excepciones: un concierto semi privado para financiar la campaña del Partido Demócrata en 1986 y, ya este año, la gala inaugural del presidente Bill Clinton.

Ahora la Streisand, de 50 años de edad, se siente más segura y, según distintas fuentes del mundo del espectáculo, ha firmado un contrato con un casino de Las Vegas para dar dos conciertos por la astronómica cifra de 20 millones de dólares.

Será durante las galas de Fin de Año y de Primero de Año del MGM Granb Casino.

Este, dicen los expertos, puede ser el inicio de una vuelta a los escenarios de Barbra Streisand después de 19 años de ausencias en los que sus seguidores musicales se han tenido que conformar con oír sus discos.

El cantante británico ofrecerá en Barcelona los dos únicos conciertos en España

El ex beatle Paul McCartney cerrará su
gira europea en el Palau Sant Jordi

El cantante británico Paul McCartney cerrará su gira europea con un segundo concierto en el Palau Sant Jordi de Barcelona el próximo 27 de octubre, al agotarse las 18.000 entradas puestas a la venta para el primer recital, que se celebrará un día antes en el mismo recinto.

Barcelona (Efe).— Según informó la promotora Doctor Music, ya están a la venta las entradas para asistir a este segundo concierto. Los dos conciertos de Barcelona serán los únicos que el ex-bajista de los Beatles ofrecerá en toda España, pues "queda totalmente descartada la posibilidad de un tercer concierto".

McCartney ofrecerá unas dos horas y cuarto de actuación en cada concierto, con 31 temas, entre ellos gran parte de su época en los Beatles como "Yesterday", "Let it be", "Lady Madonna", "Penny Lane", "Sargent Pepper's Lonely Hearts Club Band", "Back in the USSR", "Hey Jude", "Can't buy me love", "All my loving", "Drive my car", "Michelle" o "Live and let die".

"Off the ground"

Incluye, además, un repaso de lo mejor de su etapa con Wings y canciones de su último disco, "Off the ground".

La actual gira de McCartney empezó el 18 de febrero en Milán, siguió por Europa hasta el 23 del mismo mes en Frankfurt, voló a Perth (Australia, 5 de marzo), llegó el 14 de abril a Las Vegas (Estados Unidos) y prosiguió por Norteamérica hasta el 15 de junio.

El 3 de septiembre se inició en Berlín la gira europea

propriadamente dicha, que finalizará el 27 de octubre en Barcelona.

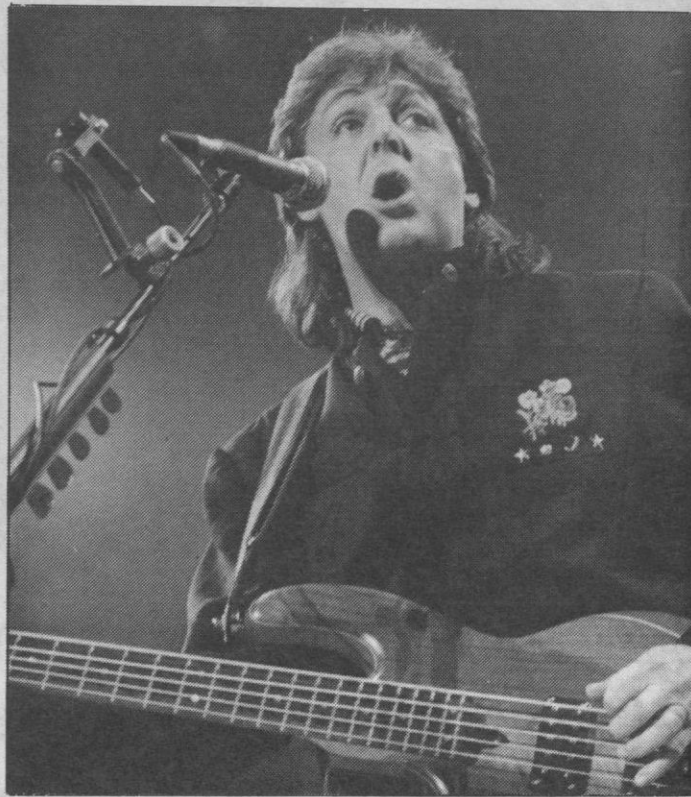
Próximo disco

Por otro lado, el cantante británico Paul McCartney ha escogido el "paso de cebra" que inmortalizaron Los Beatles en su álbum de "Abbey Road", hace 25 años, para la foto de la portada de su próximo disco "Paul is live", según ha informado la prensa británica.

Venticinco años después, el antiguo "beatle" ha vuelto al mismo "paso de cebra" frente a los estudios de grabación de "Abbey Road", pero en esta ocasión ha sustituido la compañía de John Lennon, Ringo Star y George Harrison por un viejo perro lanero.

El cantante, de 51 años, ha querido volver a utilizar este famoso paisaje londinense en su nuevo álbum doble para jugar con el título de su disco (cuya traducción sería Paul está vivo) y los rumores sobre su muerte que hace un cuarto de siglo causó la imagen original.

El disco de "Abbey Road" de Los Beatles estuvo rodeado de una serie de rumores sobre el fallecimiento de McCartney, que aseguraban que el cantante había sido sustituido por un doble en la fotografía para aparecer junto al resto del grupo.



Paul McCartney ofrecerá dos actuaciones en Barcelona.

TELEFOTO EFE

La broma, ampliamente difundida en Estados Unidos, se apoyaba en detalles como el hecho de que McCartney iba descalzo, símbolo de muerte entre la mafia; que llevaba el cigarrillo en la mano derecha, cuando era zurdo, o que la matrícula de un coche era su epíteto.

Detalles técnicos

Para "Paul is live", el cantante de Liverpool ha utilizado la misma fotografía aunque ha cambiado algunos detalles mediante técnicas de ordenador, como la matrícula del coche, e incorporado su

propio retrato y el del perro a estaimagen.

Paul McCartney ha utilizado también al mismo fotógrafo, Iain Macmillan y al mismo modista, Savile Row, si bien en esta ocasión ha decidido calzar botas de piel sintética "para eliminar cualquier parecido con la muerte", bromea el cantante en el "Daily Mail".

El nuevo disco doble de larga duración del cantante británico saldrá a la venta en el Reino Unido el próximo día 14 de noviembre e incluye diez temas de Los Beatles, grabados en directo durante su última gira.

Michael Jackson canceló
sus conciertos en Australia

Sydney (Efe).— El famoso cantante norteamericano Michael Jackson canceló su gira por Australia, que incluía conciertos en Sydney y Melbourne, de acuerdo con un comunicado de sus representantes hecho público por la prensa local.

Los conciertos estaban previstos para los días 3, 4 y 7 de diciembre como parte de la gira mundial "Dangerous", que también incluye a Sudáfrica e Indonesia.

El comunicado de los representantes del artista no indica las razones por las que se canceló la etapa australiana.

Por otro lado, centenares de seguidores del cantante estadounidense pernoctaron las noches de domingo y lunes frente a las taquillas del estadio Azteca de la capital mexicana, donde el artista se presentará el 29 y 30 de octubre, y 2 y 3 de noviembre.

Los seguidores de Jackson formaron largas filas, de hasta 150 metros, frente al Azteca, para obtener los mejores lugares

para ver a su ídolo, que por primera vez se presentará en territorio mexicano.

"Hemos esperado este momento por más de 10 años y no íbamos a exponernos a no encontrar boletos para verlo, es el momento más importante de nuestras vidas", dijo Reyna Vargas, presidenta del Club Oficial de Michael Jackson en México.

Por las mejores entradas se ha llegado a pagar hasta 125 dólares, y aún quedan decenas de localidades para los lugares más apartados, de 14 dólares cada uno.

"Dangerous tour"

La gira de Jackson en México forma parte del "Dangerous Tour", considerado uno de los más espectaculares del mundo de los últimos años, que podrán presenciar unos 360.000 mexicanos durante sus cuatro presentaciones.

El escenario, de 77 metros de ancho por 28 de fondo, en el que



Michael Jackson, durante uno de los conciertos de su gira mundial.

TELEFOTO EFE

cantará y bailará el cantante es uno de los más impresionantes hasta ahora vistos en México, y llegará en barco procedente de Singapur, donde el artista se presentó recientemente.

El equipo de producción llegará a la capital mexicana en dos de los aviones de carga más grandes del mundo, tipo "Russian Antinov's 124", y se trasladarán al estadio en 24 camiones remol-

que de 12 metros de longitud.

El equipo técnico de Jackson estará formado por 103 personas que prepararán el estadio y montarán el escenario durante siete días seguidos, ayudados por 262 personas del equipo de producción mexicano.

La seguridad del estadio estará a cargo de 2.000 policías, en prevención de que los asistentes puedan armar disturbios.

Miércoles
20
octubre

► CALENDARIO
PARA MAÑANA

Jueves 21 de octubre.
Van 294 días, faltan 71.
Sol: De 7,32 a 18,26.

► SANTORAL

Santor: Aquilino, Hilarión, Isala, Celina.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Atienza Silvestre, José Zorrilla, 127.

► CINE

MULTICINES MIRO: Sala 1: A las 7,30 y 10,30: "Los visitantes". Sala 2: A las 7,30 y 10,30: "Jurassic Park". Sala 3: A las 7,30 y 10,30: "El abogado del diablo".

SALA ZULOAGA: A las 7,45 y 10,45: "El fugitivo".

Bono Loto

Martes, 19

9	11	22	33
40	Com. 34 Rein. 0	41	

Lunes, 18

10	21	25	32	37	40	Com. 41 Rein. 7
----	----	----	----	----	----	--------------------

Viernes, 15

1	4	6	9	23	32	Com. 35 Rein. 9
---	---	---	---	----	----	--------------------

Miércoles, 13

1	3	19	30	37	49	Com. 48 Rein. 2
---	---	----	----	----	----	--------------------

lotería primitiva

Sábado, 16

8	20	23	25	26	43	Com. 18 Rein. 3
---	----	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 14

9	10	22	26	38	43	Com. 21 Rein. 3
---	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Martes, 19

13.397

Lunes, 18

33.602

Viernes, 15

51.015

139

Jueves, 14

25.632

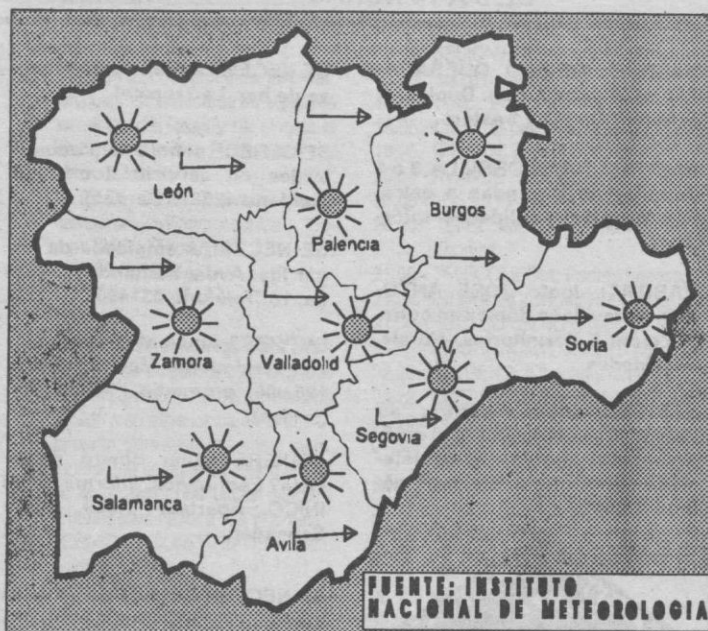
Miércoles, 13

21.224



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	14,4	0,0	
Burgos	13,7	2,0	
León	14,4	2,6	
Palencia	13,6	0,6	
Salamanca	15,8	2,0	
Segovia	15,8	4,5	
Soria	14,8	0,6	
Valladolid	16,2	4,2	
Zamora	16,2	4,6	

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Para hoy, poco nuboso. Temperaturas sin cambios, con máximas previstas entre 13 y 17 grados. Vientos flojos variables.

Para mañana, intervalos nubosos en el N y E, poco nuboso en el resto, bancos de niebla matinales. Temperaturas diurnas en ligero a moderado descenso, con mínimas previstas entre 0 y 5 grados. Vientos de componente E, de flojos a moderados.



AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

■ EXPOSICIONES

SEGOVIA

LA CASA DEL SIGLO XV

— Pintura. A. Cristóbal Higuera. Hasta el 18 de noviembre.

CASA DE LA ALHONDIGA

— Pinturas y esculturas. Cesar de las Heras. Hasta el 30 de octubre.

TEATRO JUAN BRAVO

— "ANGKOR". Proyecto Patrimonio 2001. Fundación "La Caixa", Junta de Castilla y León y Diputación Provincial de Segovia. Hasta el 24 de octubre. Horario: De 18,30 a 20,30 horas. Horario especial para centros escolares. Tlf. 44 08 84.

ASOCIACION DE VECINOS
"SAN MATEO" DE
NUEVA SEGOVIA

— Fotografía. J. Román. Vistas de Segovia. Semana Cultural Asociación "San Mateo". Hasta el 24 de octubre.

TORREON DE LOZOYA

— Oleos. Fernando Saéz. Hasta el día 31 de octubre.

CERVECERIA SANTANA

— Fotografías. Juanfran. Impres. en Segovia. Hasta el día 28.

CUELLAR

GALERIA DE ARTE
MODESTO FRAILE
ANTIGÜEDADES

— Pintura. Luis Cabrera Hernández. Obra reciente. Hasta el 16 de noviembre.

CENTRO CAJA SEGOVIA

— Aves migratorias. SEO/Birdlife. Hasta el 22 de octubre.

SAN ILDEFONSO

REAL FABRICA DE
CRISTALES

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", si-

glo XVIII; "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX; y "Tecnología del Vidrio". Horario de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Cerrado lunes y martes.

— Exposición temporal. III muestra pedagógica Escuela-Taller del Vidrio. Hasta el 24 de octubre. Horario: De 11,00 a 14,00 horas y de 16,00 a 19,00 horas.

■ CONVOCATORIAS

VILLANCICO A SAN
FRUTOS

Ensayos 18, a las 20,00 horas, en el Seminario Diocesano. Se continuará hasta el jueves. El viernes se ensayará en la Catedral.

HOGAR CENTRO

El Hogar Centro de la Tercera Edad del INSERSO Segovia celebra hasta el día 25 unas jornadas culturales y recreativas. Hoy visita a la fábrica de DyC y a las 18,30 horas, charla coloquio a cargo del doctor Diest Pérez, sobre "Sexualidad en las personas mayores".

■ ADEMÁS

MADRES
CONCEPCIONISTAS

La asociación de antiguas alumnas del colegio "Madres Concepcionistas" convocan a todas las que quieran formar parte de la asociación a la reunión y celebración que realizar mañana jueves a las 20,00 horas, en el colegio. Los actos programados son: Celebración de la eucaristía, inauguración de la sala de ex-alumnas, presentación de la nueva delegada, Madre Dolores Herrero Laso. Seguidamente se ofrecerá un vino español.

PLAZAS DE
PROFESORADO

La Fundación Cultural Santa Teresa, UNED de Avila necesita cubrir desde el 1 de noviembre al 30 de septiembre de 1994 varias plazas de enseñanza:

— Escuela de informática

Area 1, Programación I/II y Lógica matemática.

Area 2, Estructura y Tecnología de computadores I/II

Area 3, Fundamentos físicos de la informática y Electrónica digital.

Información: UNED-Avila. C/ Canteros, s/nº. 05 005 AVILA. Teléfono 920 22 50 00 /04

GUIA MEDICA ▼

Luis de Andrés Soler
(PODOLOGO) C/ Roble, 10

CALLOS DIFICILES,
UÑAS INCARNADAS,
EXTIRPACION PAPILOMAS
EN EL ACTO, etc.

Consulta diaria de 4 a 6,
salvo sábados y festivos

Tels. 42 51 06 - 42 88 07

LES RECOMENDAMOS

■ ARQUEOLOGIA
EN EL DURATON

Mañana, jueves 21 de octubre, tendrá lugar en el salón de plenos de la Diputación Provincial de Segovia la presentación del libro titulado "Introducción a la arqueología en el cañón del Duratón" del que son autores Diego Conte Bragado e Ignacio Fernández Bernaldo de Quirós.

Tendrá lugar a partir de las 19,30 horas y el acto será presentado por el presidente de la corporación provincial, Atilano Soto Rábanos y por el presidente de la Fundación Promoción Social de la Cultura, José Moreno Pérez.

A continuación se servirá un vino español.

■ ESCUELA TALLER
DEL VIDRIO

Exposición temporal. III muestra pedagógica Escuela-Taller del Vidrio. Hasta el 24 de octubre. Horario: De 11,00 a 14,00 horas y de 16,00 a 19,00 horas.

Una muestra que parte de los trabajos creativos y de reproducción realizados por los 60 alumnos. Destacar varias de las 362 lámparas de Teatro Real de Madrid restauradas por la Escuela Taller. Lámparas y apliques de nuevo diseño se combinan con piezas tradicionales y otras de libre creación.

Esta exposición supone la clausura de los tres años de estudios.

■ ANGKOR

La muestra que se puede visitar en la sala de exposiciones del Juan Bravo, Angkor, permitirá conocer esta antigua ciudad cuyo nombre significa "la capital" situada en la región sureste de la península de Indochina.

Las fotografías de la exposición muestran el inmenso atractivo de este lugar, actualmente invadido por la selva aunque no abandonado por sus devotos. Las fotografías han sido realizadas por Julio Donoso con el asesoramiento de Claude Jacques.

Proyecto Patrimonio 2001. Fundación "La Caixa", Junta de Castilla y León y Diputación Provincial de Segovia.

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO o traspaso bar El Aperitivo. Teléfono 434025.

ALQUILO nave almacén barata. Tiempo indefinido. Teléfonos 422719 y 441400.

ALQUILA habitaciones, señoritas, derecho cocina. Ezequiel González, 9 - 4º D.

ALQUILO pisos amueblados a estudiantes, frente Colegio Universitario Domingo de Soto. Teléfono 428085.

LOCAL planta baja y semisótano, mejor sitio José Zorrilla, acondicionado, sin traspaso. Teléfono 425802 (mañanas).

ALQUILO habitación en piso compartido, económico. Teléfono 437969.

ALQUILO piso en San Lorenzo. 3 dormitorios y calefacción. Teléfono 434376.

ALQUILO piso amueblado con calefacción central. Teléfono 437229 (de 4 a 6).

SE ALQUILA local. Carretera Villacastín, 12. Teléfono 427585.

ALQUILO piso amueblado, próximo Politécnico. Teléfono 423789.

ALQUILO piso en Madrid, 3 dormitorios, calefacción central, zona Cuzco. 85.000 pesetas. Teléfono 181039.

SE ALQUILA piso amueblado con plaza de garaje. Teléfono 91/4464915.

COMPRAS ▼

COMPRAMOS libros antiguos y modernos. Visítanos a domicilio. Librería Maxtor. 983/305277.

GANADOS ▼

GANADO selecto de importación: Novillas Prim'Holstein, de Bretaña Francesa; Holstein, de Holanda; Pardas y Fleckvieh, de Austria; Limusinas, Charolesas, Blonde D'Aquitaine, de Francia. Terneros/as puros y cruzados para cebaderos. Compra vacas desvieje para exportación. Teléfono y Fax: (921) 441894 Segovia.

SEMENTALES charoleses. El Espinar. Teléfono 181271.

VENDO charoleses puros, años. Teléfono 193113.

ENSEÑANZAS ▼

INFORMATICA DE GESTION. Matemáticas General, Física y Matemáticas 1, Matemáticas de COU. Academia Colón (frente Hacienda). C/ Colón, 5. Teléfono 434349 (sólo tardes).

INGLES. Clases impartidas por profesor profesional, con más de veinte años de experiencia. Academia Colón. Teléfonos 434349, de 5 a 8 (sólo tardes), frente Hacienda.

ESTUDIANTE de 4º matemáticas da clases, matemáticas, física, química de EGB, BUP, COU, FP1, FP2. Grupos reducidos 3 personas, experiencia, buenos resultados. Zona Ezequiel González. Teléfono 426814.

INMOBILIARIAS ▼

TONAR. Vende pisos. Conde Sepúlveda, José Zorrilla. 3-4 dormitorios. Construcción.

TONAR. Vende casa, La Lastrilla. En construcción. 175 metros, 2 plantas.

TONAR. Vende piso, San Lorenzo. 3 dormitorios, garaje, trastero. Amueblado.

TONAR. Vende piso, calle Ríaza. 3 dormitorios. Exterior. Planta 4ª.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlaseado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: LA ALBUERA. 108 m². 4 dormitorios. 2 baños. Planta tercera. Todo exterior. Vistas.

HABITAT: TRAV. PATIN. 122 m². 4 dormitorios. 2 baños. A estrenar. Gastos individuales.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 137 m². 4 dormitorios. Dúplex. A estrenar. Garaje y trastero.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 3 ó 4 dormitorios. Viviendas a estrenar. Magníficas calidades. Infórmese.

HABITAT: Junto JOSE ANTONIO. Maravilloso dúplex en construcción. 5 dormitorios. Garaje. Facilidades.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

AMBITO. AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Vende apartamento, zona Plaza Mayor. 2 dormitorios, cocina amueblada. Oportunidad.

AMBITO. Vende piso, Obispo Quesada, 90 m². Cocina amueblada. Calefacción central. Ascensor. Terrazas. Buen precio.

AMBITO. Vende parcelas, Alto de la Cuesta Los Vargas. Excelentes vistas panorámicas urbanizadas.

AMBITO. Vende por traslado chalet Sotillo. Mejoras. Totalmente amueblado. Jardín privado.

AMBITO. Vende en Las Navillas casa con jardín. 4 dormitorios, salón, 2 baños. Económico.

AMBITO. Vende finca, suelo urbano. 3 kilómetros de Segovia. 800 m. Ocasión. 7.500.000.

AMBITO. "Mercado Inmobiliario". Reciba gratis en su domicilio, revista de información de pisos, locales y fincas rústicas: compra, venta o alquiler. ¡Pídala! 443033.

fincas
NOVO
Agencia de la Propiedad Inmobiliaria
Severo Ochoa, 6 bajo. Tlf.: 441729ugarte
agencia inmobiliaria
Madrona, 3 - 1º Izq. Tlf. 44.46.47**TRABAJO ▼**

RH. Asesoría de Recursos Humanos. Elaboración personalizada de Currículums Vitae, Asesoramiento para entrevistas, Mailings a empresas. RH. Trinidad, 14. Teléfono 443657.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

SE OFRECE conductor, con experiencia, todos los carnets. Teléfono 179681.

SE NECESITA mujer para limpieza de bar. La Tropical.

SE OFRECE señora para trabajar tardes en servicio doméstico. Teléfono 429875 (tardes).

SE NECESITA empleada de hogar fija. Avda. Fernández Ladreda, 18. Teléfono 431490.

EMPRESA ambientadores necesita vendedor/a. Media jornada. 125.000 promedio. 967/507664 (tardes).

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209 - San Sebastián.

SE NECESITA ayudante de barra con experiencia. Telf. 434807.

VEHICULOS ▼

VENDO camión Mercedes Benz, 13 toneladas, camión Pegaso Comet, 2 tractores Zetor y Mangirus Deuz, 2 máquinas empacadoras marca Vallet. Todo en buen uso. Teléfono 427847 (10 noche).

SE VENDE Mercedes 190. Matrícula M...KF. Suzuki SG...F. Teléfono 444518 (horas oficina).

RENAULT Express 2 años, seminueva. Polo Classic, toda prueba. Varios. Teléfono 442367.

OPEL Vectra-GT, toda prueba. Teléfono 425908.

VARIOS ▼

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas. Rapidez, eficacia. España, extranjero. Teléfonos 5939600-5939660.

LEA "El Promotor". Niño, joven y mayor y dele a conocer a su alrededor. Si es suscriptor y quiere su calendario, venga a la calle Valdevilla, 11, de 12 a 16 horas. La Corresponsal: María Garcimartín.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611 - 354887.

VENTAS ▼

VENDO dos naves, una 1.700 m² y otra 270 m², a 10 kilómetros Segovia. Teléfono 427847.

VENDO cuadro original de Lope Tablada de Diego. Teléfono 91/6196771.

SE VENDE leña de encina seca. Teléfono 431513.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS**CHURCHILL Y ROOSEVELT ORDENAN EL ENVIO
DE AVIONES A AUSTRALIA

Cuartel General aliado en el Pacífico Suroeste.— El comandante jefe de las fuerzas navales del Pacífico, almirante Halsey, ha declarado hoy, jueves, que los aliados son dueños absolutos de las islas de Kolombangara y Vella Lavella (archipiélago Salomón).

Por otra parte, el ministro de Asuntos Exteriores australiano ha anunciado que Churchill ha dado órdenes para que sea enviado a Australia un nuevo contingente de aviones "Spitfires" del último modelo, acompañado por pilotos británicos. Agregó que el primer ministro Churchill le había dicho que esto era una pequeña parte de lo que sería enviado desde la Gran Bretaña para que fuera derrotado el Japón. Finalmente, el ministro dijo que Roosevelt había ordenando asimismo que fueran enviados aviones norteamericanos para la aviación real australiana.—Efe.

**LOS MAYORES BUQUES DE NUESTRA MARINA
MERCANTE**

Madrid.—En astilleros nacionales se ha contratado la construcción de los cuatro mayores y más veloces buques de nuestra flota mercante.

Dos de ellos se destinarán al servicio trasatlántico con la América del Sur, y los otros dos constituirán líneas regulares con América del Norte.

Están a punto de ser contratados también con la industria de construcción naval nacional, cuatro grandes petroleros, cuyas características de velocidad serán las más rápidas de este tipo de buques.

Durante el presente año los astilleros españoles habrán botado 35.000 toneladas de nuevos buques, de las 292.000 toneladas en construcción. El ritmo de lanzamientos aumentará el año que viene.

EDICTO

D. JOSE ARTURO FERNANDEZ GARCIA, Magistrado Juez de 1ª Instancia núm. 2, de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en este Juzgado y con el núm. 237/89 se siguen autos de expediente de dominio sobre inmatriculación de la finca:

"Finca rústica situada en el término municipal de Segovia, en su barrio de Revenga. En el Catastro de Rústica es la parcela 18 del polígono 20. Tiene una superficie de 3.000 metros cuadrados, aproximadamente. Linda: Norte, Mínguez; Este, carretera; Sur, Hospital Antezana, y Oeste, del Municipio".

Y, mediante el presente, se cita y convoca a los herederos y causahabientes de D. JOSE REAL PEREZ y a los herederos y causahabientes de la extinguida institución "Hospital Antezana", y a cuantas personas ignoradas, pueda perjudicar la inscripción solicitada a fin de que dentro de los diez días siguientes a la publicación de éste puedan comparecer ante este Juzgado para alegar lo que a su derecho convenga.

En Segovia, a 13 de Octubre de 1993.

E/

EL SECRETARIO



15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- KASSANDRA
16.25.- CINE: "Huida sin destino"
18.05.- NOTICIAS
18.10.- JAKE Y EL GORDO: La segunda vez por aquí: Cinco años después de que el detective Jack Carpentier muriera aparentemente en una explosión, McCabe cree verle paseando por las calles de Los Angeles y decide revisar el caso que cerró sin resolver.
19.00.- ¿QUIEN ES EL JEFE?
19.30.- INFORMATIVO TERRITORIAL
20.00.- COLORIN COLORADO
20.05.- TARDE DE HUMOR
20.30.- TELEDIARIO 2
21.00.- FUTBOL. COPA DE EUROPA. F.C. Barcelona - Austria de Viena
23.00.- ESPECIAL CINE
00.35.- TELEDIARIO 3
01.05.- CINE: "Bombarderos"
02.45.- DIGA 33

Mañana

07.30.- PINNIC
09.15.- LA PRIMERA RESPUESTA
10.05.- NOTICIAS
10.10.- POBRE DIABLA
11.00.- PASA LA VIDA
13.30.- EL MENU DE KARLOS ARGUÑA-NO
13.55.- NOTICIAS
14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- KASSANDRA
16.25.- CINE: "Corazón de cristal"
18.10.- NOTICIAS
18.15.- JAKE Y EL GORDO
19.05.- ¿QUIEN ES EL JEFE?
19.30.- INFORMATIVO TERRITORIAL
20.00.- COLORIN COLORADO
20.05.- TARDE DE HUMOR
Juzgado de guardia y Paso a paso
21.00.- TELEDIARIO 2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- EL PRIMI-JUEGO
22.00.- ¿QUIEN SABE DONDE?
23.50.- EN PRIMERA
00.30.- TELEDIARIO 3
01.00.- CINE DE MEDIANOCHE "Las mujeres de Jeremías"
02.25.- DIGA 33



15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- GRANDES DOCUMENTALES. National Geographic y En la misma orilla
17.00.- PARA NOSOTROS
17.30.- LA BAHIA DE LOS FUGITIVOS
18.00.- PATOAVENTURAS
18.30.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
19.00.- GUILLERMO TELL
19.30.- LOS PROBLEMAS CRECEN
20.00.- INFORME DEL DIA
20.30.- EL SUPERAGENTE 86
21.00.- LINGO
21.30.- CINE: "La vida es un largo río tranquilo"
23.10.- DOCTOR EN ALASKA
24.00.- NODO. PROGRAMA ESPECIAL 50 ANIVERSARIO
01.15.- CINE CLUB. PAUL COX. "Mi primera mujer"

Mañana

07.00.- 24 HORAS
09.30.- LA AVENTURA DEL SABER: EUREKA
11.00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA "Tres fugitivas"
12.35.- 24 HORAS
13.30.- ULTRAMAN
14.00.- LA LOCA ACADEMIA DE POLICIA
14.30.- LOS FRUITIS
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- GRANDES DOCUMENTALES National Geographic y En la misma orilla
17.00.- PARA NOSOTROS
19.00.- BALONCESTO. OPEN McDONALD'S: Buckler Bolonia-All Star Franca (Brasil)-En el intermedio se emitirá Informe del día. Bayer Leverkusen-Real Madrid (21,45)
00.05.- METROPOLIS
01.00.- EURONEWS
01.15.- CINE CLUB. A TODO RITMO. "Nijinsky"



Antena 3 Televisión

15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE: "Persecución infernal" Un peligroso criminal se ha fugado de la prisión de Texas y ha elegido la ciudad de Denver para continuar sus actos delictivos.
17.30.- A OTRA COSA: "Salvados por la campana", "Mentira cochina", "Somos diez" y "Tentación"
19.30.- COSAS DE CASA
20.00.- TROPICAL HEAT
21.00.- NOTICIAS
21.30.- CINE: "Cop: con la ley o sin ella": Hopkins es un policía que ha dejado de creer en la bondad del ser humano debido a su experiencia en el departamento. Atraviesa una crisis matrimonial que se agrava cuando aparece un asesino que utiliza métodos brutales para cazar a sus víctimas.
23.30.- HERMIDA Y COMPAÑIA: El descenso de la natalidad
01.30.- NOTICIAS
02.00.- FUTBOL: Arsenal-Standard de Lieja

Mañana

07.00.- NOTICIAS
07.30.- TRAS 3 TRIS, BUENOS DIAS
09.45.- SOLO PARA TI
10.15.- BELLISIMA
11.00.- PASIONARIA
11.45.- TODO VA BIEN
13.00.- EL EQUIPO A
14.00.- COSAS DE CASA
14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
17.30.- A OTRA COSA
18.00.- MENTIRA COCHINA
18.20.- SOMOS DIEZ
18.45.- TENTACION
19.30.- COSAS DE CASA
20.00.- TROPICAL HEAT
21.00.- NOTICIAS
21.30.- FARMACIA DE GUARDIA
22.00.- EL PELICULON
00.00.- SERIE
01.00.- NOTICIAS
01.30.- SUPERBOXEO
02.30.- CINE DE MADRUGADA



15.20.- NOTICIAS
15.30.- TARDE DE CINE: "Buscando el pasado"
17.15.- LAS NOTICIAS. AVANCE
17.20.- APARTAMENTO PARA TRES
17.45.- LA TELE ES TUYA COLEGA
18.55.- BATMAN
19.30.- PRESSING FUTBOL. RECOPA DE EUROPA Tirol Innsbruck-Real Madrid. Al finalizar el partido se ofrecerá el sorteo del Telecupón y un avance de las noticias
21.30.- MISTERIOS SIN RESOLVER
22.00.- LA MAQUINA DE LA VERDAD: Antonio Rivera. La herencia de Paquirri.
23.45.- CINE: "Las navajeras": Un grupo de muchachas asaltan a un cobrador, al que le dejan casi desnudo llevándose todo el dinero y su pistola.
01.30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.00.- CINE: "Asesinato en portada"

Mañana

06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09.30.- ANTONELLA
10.25.- MICAELLA
11.25.- LAS MAÑANAS DE TELE 5
13.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
13.30.- TOPO GIGIO
14.00.- MISTERIOS SIN RESOLVER
14.30.- SU MEDIA NARANJA
15.20.- NOTICIAS DE SOBREMESA
15.30.- TARDE DE CINE: "Marilyn y Bob"
17.05.- APARTAMENTO PARA TRES
17.35.- TOROS desde Antequera: Novillos de Haralta para Jesús Pérez "El Madrileño", Juan Carlos García y Juan José Padilla
20.10.- TELEUPON
20.30.- LAS NOTICIAS
21.05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
22.00.- SUPERCINE: "Yo soy la justicia II"
00.00.- CINE: "Una noche en coche cama"
01.40.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.10.- HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE
03.10.- NUEVA MISION IMPOSIBLE



15.00.- SESION ESPECIAL V.O.: "Dos duros sobre ruedas"
16.35.- CINE: "El gato infernal"
18.05.- CINE: "El precio de la fama"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Doug
20.00.- AVANCE REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- TELECOMEDIA: El show de Jackie Thomas
21.00.- TELECOMEDIA: Padres forzosos
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION NOTICIAS
21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- ESTRENO: "Chechu y familia"
23.22.- CINE: "La historia de James Brady"
00.46.- 24 HORAS
01.39.- SESION V.O.: "Grand Canyon"

Mañana

08.00.- ABC WORLD NEWS
08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Tres fantasmitas
09.00.- VIDEOMINUTO
09.52.- REDACCION. NOTICIAS
10.00.- CINE: "Este chico es un demonio 2"
11.28.- CINE: "El ladrón de niños"
13.10.- PIEZAS
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- DIBUJOS ANIMADOS: Don Coyote y Sancho Panda
14.30.- TELECOMEDIA: Alf
15.00.- CINE: "El último boy scout"
16.42.- DOCUMENTAL. VIGIAS ESPACIALES, Nuestra inestable atmósfera
17.08.- CINE: "Un lugar en el mundo"
19.08.- PIEZAS: EL CENICIENTO
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Ricos y mocosos
20.00.- AVANCE REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- TELECOMEDIA: El show de Jackie Thomas
21.00.- TELECOMEDIA: Padres forzosos
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- ESTRENO CANAL+: "Detective con medias de seda"
23.29.- CINE: "El silencio de la sospecha"
01.05.- CINE: "Léolo"



TELEMADRID

15.00.- MIS DOS PADRES
15.30.- CINE DE TARDE:
17.15.- A TRAVES DEL TIEMPO
18.10.- LOS CAZAFANTASMAS
18.35.- EL INSPECTOR GADGET
19.00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
19.30.- MADRID DIRECTO
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- EN ACCION
21.05.- CINE DE NOCHE: Vida y amores de una diablesa
22.50.- CINE: Soldado de fortuna
00.20.- PUERTA DEL SOL
00.50.- TELENOTICIAS
01.05.- CINE: S. J.W. Coop

Mañana

07.30.- TRAFICO DE MADRID
09.00.- A SABER
09.30.- VICTOR: CURSO DE INGLES
09.45.- EN CLAVE VERDE
10.00.- AVANCE INFORMATIVO
10.10.- MADRID DIRECTO
11.00.- MAGNUM
11.55.- BELLEZA Y PODER
12.45.- LA FAMILIA BIONICA
13.10.- SEABERT
13.35.- LAS TORTUGAS NINJA
14.00.- TELENOTICIAS MADRID
14.30.- TELENOTICIAS
15.00.- MIS DOS PADRES
15.30.- CINE DE TARDE
17.15.- A TRAVES DEL TIEMPO
18.10.- LOS CAZAFANTASMAS
18.35.- EL INSPECTOR GADGET
19.00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
19.30.- MADRID DIRECTO
20.30.- TELENOTICIAS
21.00.- EN ACCION
21.05.- CINE DE NOCHE
23.15.- EN LA CALLE
00.55.- TELENOTICIAS
01.10.- HOSPITAL
02.00.- CINE: SALA DE MADRUGADA

PEQUEÑA PANTALLA

SUSPENSE

HUIDA SIN DESTINO ★ (TVE 1-16.25).— Harry Adams parece tener una única obsesión: encontrar un sistema infalible para

ganar en el casino. Por ello viaja mucho y tiene que dejar a su esposa sola. Esta sospecha una infidelidad.

COMEDIA

LA VIDA ES UN LARGO RIO TRANQUILO ★★ (LA 2. 21.30).— Como consecuencia del error de una enfermera, dos recién nacidos, Moris y Bernadette, son intercambiados y acogidos por los padres que no les corres-

ponden. Así, Moris, que debería haber sido educado en el seno de una familia burguesa, lo hace junto a otra con pocos recursos. Por el contrario, Bernadette disfrutará del confort y calor otorgado por una familia acomodada.

BELICA

BOMBARDEROS ★★ (TVE-1. 1.45).— En vísperas de la Segunda Guerra Mundial, Estados Unidos ensaya una nueva técnica de bombardeo aéreo. Frente al método tradicional de ataque en picado, se im-

pone otro sistema: el de visor de bombardeo; ingenio que permite poner la bomba sobre el blanco desde considerables alturas. Son dos puntos de vista, al parecer irreconciliables: los pilotos frente a los bombarderos.

COMEDIA

CHECHU Y FAMILIA ★ (Canal +. 22.00).— Chechu y su familia viven en un chalé. Un día de agosto, los padres de Chechu sa-

len de viaje y dejan "sueltos" al abuelo, a Chechu, a su tío y a todo el servicio. Las consecuencias son imprevisibles.

DRAMA

MI PRIMERA MUJER ★★★ (LA 2-01.15).— John y Helen son un feliz matrimonio que tiene una

hija. Tras diez años de casados, Helen confiesa a John que ya no le quiere y que piensa abandonarle.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.



15.00.- SERVICIO SEGOTEX.
19.00.- AVANCE INFORMATIVO
19.05.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- ROCK 21
20.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
21.00.- FIESTA BRAVA
21.30.- PELICULA: "Tres solteros y un biberón"
23.00.- REDACCION 21. INFORMATIVO

00.00.- SERVICIO SEGOTEX.

Mañana

8.00.- SERVICIO SEGOTEX.
13.30.- AVANCE INFORMATIVO
13.35.- PANTALLA ABIERTA
14.00.- REPORTAJE
14.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
15.00.- SERVICIO SEGOTEX.
19.00.- AVANCE INFORMATIVO
19.05.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- PISTONES
20.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
21.00.- PELICULA: "Fany Pelopaja"
22.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

"LOS VISITANTES"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"JURASSIC PARK"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"EL ABOGADO DEL DIABLO"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"EL FUGITIVO"

SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

PRECOCIDAD

Una niña de seis años que dirigía una banda infantil fue detenida por la policía y encerrada en una Comisaría especializada tras asaltar con un cuchillo a otro menor de edad. Los nombres de los niños no fueron difundidos por imposición legal, pero se supo que la niña, con otro menor, de 12 años también detenido, y otro que logró fugarse, se dedicaban a robar a otros de su misma edad en un residencial barrio de Montevideo. Los precoces ladrones estaban armados con cuchillos y amenazaban a sus víctimas a quienes los despojaban de sus relojes. Una patrulla policial que pasaba por el lugar, cuando cometían uno de sus atracos, pudo detener a la niña y a otro compinche, mientras que el tercero se fugó. La justicia de menores deberá ahora determinar el destino de los niños delincuentes y la responsabilidad de sus padres.

SONAMBULA

Una mujer de 24 años fue arrollada y muerta hoy en Australia por un tren cuando caminaba por las vías ferroviarias aparentemente sonámbula. La Policía que investiga el caso piensa que la víctima, que no fue identificada, tiene un historial de sonambulismo, lo que explicaría la razón por la que ésta no advirtió que se aproximaba el tren, que no pudo parar a tiempo.

MISCELANEA

Calvo Serraller sustituye a Felipe Garín al frente del Museo

"Es tentador asumir la dirección de El Prado en una época de crisis"

El nuevo director del Museo del Prado, Francisco Calvo Serraller, dijo, tras conocer su elección, que "personalmente es una tentación asumir la dirección del museo en época de crisis" porque "obligará a centrarse en una auténtica política cultural, más que en las actividades extras".

Madrid (Efe).— Calvo Serraller, elegido ayer nuevo director del Museo del Prado por el Patronato de la pinacoteca a propuesta de la ministra de Cultura, Carmen Alborch, destacó que afronta el cargo "con la ilusión de poder hacer lo máximo posible por este museo, uno de los mejores del mundo". Respecto a sus planes para la pinacoteca, avanzó que todavía es prematuro definirlos e indicó que aún no ha tenido ocasión de intercambiar impresiones con su antecesor en el cargo, Felipe Garín.

Serraller citó entre los temas pendientes la ampliación del Museo. "Esta cuestión será una excelente ocasión para analizar qué es lo que hay en exhibición permanente y si hay obras en los almacenes que deberían estar en las salas o viceversa, para a partir de esos datos plantear cuál debe ser la magnitud de la ampliación", dijo.

Catedrático de Historia del Arte Contemporáneo por la Complutense, Calvo Serraller, consideró que "evaluar las necesidades de El Prado es una misión urgente", dado que la dotación de nuevos espacios "se ha estado manejando de una mane-



Francisco Calvo Serraller.

TELEFOTO EFE

ra, quizá muy retórica sin estudiar de una forma un poco rigurosa cuáles son". Preguntado sobre las filtraciones de lluvia aparecidas en el Museo dijo: "la seguridad me preocupa. Las lluvias son un meteoro normal, cotidiano y razonable, pero las goteras no". Agregó que es algo que puede ocurrir en cualquier domicilio y "naturalmente en El Prado", aunque eso "es gravísimo y lo que hay que hacer es tratar de subsanar los defectos y procurar que no se repitan".

En cuanto a si había intercambiado opiniones con la ministra

de Cultura, señaló que "Carmen Alborch tiene la mejor de las disposiciones para que El Prado esté en excelentes condiciones".

Crítico de arte de diario "El País", desde la fundación del rotativo en 1976, Calvo Serraller afirmó que lamenta tener que abandonar esta ocupación; sin embargo, se mostró optimista: "pienso que he estado durante un montón de años haciendo crítica y creo que va a ser una experiencia interesante afrontar los 'toros' no desde la barrera sino desde el ruedo y, en ese sentido, estoy muy ilusionado".

● La emperatriz Michiko se desmayó hoy durante la celebración en el Palacio Imperial de su 59 aniversario, percance que los médicos han atribuido a anemia y cansancio. Michiko, que al parecer no sufre de ninguna dolencia grave, se ha re- puesto sin necesidad de ser atendida en un hospital. Ayer, la soberana manifestó que este año había sido "muy agitado" y destacó como los hechos más significativos la boda de su hijo, el príncipe Naruhito, y la reforma del Gran Santuario de Ise, que venera como dioses a los antepasados de la familia imperial. En las últimas semanas, las revistas semanales han roto el tabú de no criticar a la familia del emperador con informaciones sobre un supuesto "excesivo dominio" de Michiko en los asuntos palaciegos.

● En el Palacio de Cristal del Retiro madrileño se efectuó la entrega de los VIII Premios a la Transparencia. En el apartado de personalidades fue distinguido Sabino Fernández Campo, y en el de instituciones, Médicos sin Fronteras. Asimismo se entregaron los VIII Premios Centro del Envase del Vidrio, distinciones que este año han sido para la Dirección General de Política Ambiental, Antena 3TV y Nestlé. El acto, celebrado en el curso de una cena, fue organizado, según es habitual, por la Asociación Nacional de Empresas de Fabricación Automática de Envases de Vidrio (ANFEVI) y el Centro del Envase de Vidrio.

HOY NO ES FIESTA

El poeta García Calvo afirma que la crisis es un cuento

Murcia (Efe).— El poeta y ensayista Agustín García Calvo afirmó ayer que "la crisis es un cuento" y añadió que "al poder, para ser el que es, le hace falta cambiar y si no hay cambio de verdad hay que producir la ilusión de cambio como sea". García Calvo dijo, en una rueda de prensa, que "se cambia para seguir igual porque ese es el truco del poder", tras lo que añadió que "nuestro dios es el dinero por lo que quien hable de una crisis moral o política al margen de la económica se está queriendo engañar".

El autor del "Sermón de Ser y no Ser" dijo que en esta época la cultura cuenta con un mayor mecenazgo, porque "es el arma principal del poder en la sociedad del bienestar" y añadió que "a tra-

vés de unos aparatos culturales que el Estado y el capital promocionan, se asimila cualquier tipo de peligro que pudiera haber en la poesía" y otras manifestaciones culturales.

El catedrático emérito de Latín en la Universidad Complutense de Madrid dijo que se lleva bien con los jóvenes, porque "aunque la mayoría, como los adultos, son idiotas, también hay muchos que a pesar de llevar 15 años de pedagogía a sus espaldas aún están vivos y siguen entendiendo". García Calvo se encuentra en Murcia para participar en un homenaje a la poetisa María Cegarra, de la que señaló que ha encontrado en sus poemas "una gran congruencia a la hora de reflejar el ambiente y su pasión por las minas".

VISTO Y NO VISTO



¿BUSCA NOVIA SEGOVIANA GABRIEL CORRADO?— Ayer sorprendimos en nuestra ciudad a Gabriel Corrado, que ha sustituido a Andoni Ferreiro como presentador del programa de Tele 5 "Vivan los novios". No sabemos si el hombre que une los corazones de desconocidos ante las cámaras, vino hasta nuestra ciudad buscando una novia segoviana. El por lo pronto, contó que llegó a la capital para hacer turismo y conocer los monumentos. Bueno, eso dicen todos... —(Foto: Juan Martín)

CABEZUELA

Concluidas las obras de construcción de la pista polideportiva

GEMA MARTIN CASADO

Cabezuela, pueblo de la provincia de Segovia destacado por su gran cantidad de juventud que habita en el lugar, no podía prescindir de esta nueva pista polideportiva para fomentar las actividades deportivas.

Muchas son las actividades que en la nueva pista pueden llevarse a cabo.

Sobre una superficie de 1.704 m. se hallan perfectamente definidas las líneas que marcan las distintas modalidades deportivas; baloncesto, fútbol sala, balonmano, tenis voleibol y badminton. Estos seis deportes podrán ser practicados; los más explotados se cree que serán el fútbol sala, baloncesto y tenis.

El recinto se estrenó con un campeonato de fútbol sala, deporte que en este tiempo se espera sea el más practicado.

Para gozar de esta superficie deportiva, el Ayuntamiento ha invertido una considerable cantidad.

Aún falta el certificado de obras del técnico, no está hallada la certificación final de obra, pero lo que sí se sabe es el presupuesto del arquitecto, el cual supera los siete millones, exactamente fue de 7.004.648 pesetas.

Aún se están comprando los materiales que permitan el desarrollo de estas actividades, tales como redes para jugar al tenis, redes de canastas, etc. Pequeños detalles sin los que los deportes no podían ser llevados a cabo.

Las obras comenzaron, según el acuerdo de adjudicación, el día 9 de junio del presente año, siendo finalizadas en septiembre, así en tres meses Cabezuela compuso un espléndido pabellón, que ahora en otoño está siendo estrenado para poder ser aún más explotado cuando llegue de nuevo el buen tiempo.

Se espera que este recinto deportivo cada año sea la base sobre la que se desarrollen campeonatos en los que no sólo participen los habitantes del pueblo, sino también, de otros pueblos cercanos. Prueba de ello fue el campeonato que estrenó la pista polideportiva en su modalidad de fútbol, donde acudieron dos pueblos vecinos.

Para el resto de modalidades aún no se han desarrollado los campeonatos, pero no por ello se pierde la esperanza de que el nuevo centro reúna, en un futuro próximo, a variados tipos de deportistas.

AGRICULTURA

Esto supone que se ha pagado a 34.558 trabajadores del campo

Agricultura asegura haber abonado el 96% de las ayudas de oleaginosas

El director general de Agricultura de la Junta, Oscar Reguera, aseguró ayer en Valladolid que más del 96 por ciento de los expedientes por ayudas compensatorias para oleaginosas ya han sido abonados, lo que supone un total de 13.525 millones correspondientes a 34.558 agricultores.

ICAL

Con el abono de esa cantidad, que comenzó el pasado 30 de septiembre, quedan sólo pendientes 1.218 expedientes. Reguera afirmó que la causa de este impago es imputable en su mayoría a los solicitantes, a la vez que calificó de "ridículas" algunas declaraciones sobre más de un 30 por ciento de ayudas sin cobrar.

De las más de 2.500 inspecciones de campo realizadas, sólo quedan 212 expedientes total o parcialmente desestimados, pendientes de clarificar su situación irregular por falta de concordancia entre lo solicitado y lo comprobado, pésimas condiciones del cultivo, inexistencia de éste, etcétera. Hay además 239 expedientes "autoeliminados" al no cumplir con el porcentaje de retirada obligatoria de tierras, tal y como impone la reglamentación comunitaria.

En cuanto a la teledetección en Soria y Palencia, se han detectado 767 expedientes de los 3.000 investigados con errores designados como "fuera de tolerancia".

La mayoría podrán ser abonados tras una comprobación sobre el terreno, aunque 75 presentan graves errores o irregularidades, por lo que quedan totalmente rechazados.

Expedientes defectuosos

Oscar Reguera añadió a estos 1.218 expedientes defectuosos otros doscientos que no superaron "reiteradamente" el filtro informático previo al acceso a la base de datos definitiva, debido a la falta de consignación del CIF, errores en datos catastrales, solicitud ilegible, expedientes duplicados, etcétera.

El director general, que destacó la "apreciable labor"

realizada por la Consejería de Agricultura en el primer año de aplicación de la reforma de la PAC, explicó que muchos errores son de matiz y se han producido también en otras comunidades autónomas e incluso en otros países comunitarios.

Superficie de base

Reguera dijo por último que el atractivo del girasol desaparecerá en el futuro, pues de momento ya se sabe que en 1994 habrá una superficie de base, obligada por las limitaciones del GATT, con penalizaciones si se supera, aunque todavía no se ha definido si esa superficie será regional, nacional o comunitaria.

Afirmó además que las subvenciones no deben condicionar la supervivencia de la explotación, sino ayudar a una mejor gestión.

Por provincias, los expedientes pendientes de pago o "eliminación" son los siguientes: Avila 37; Burgos 45; León 36; Palencia 599; Salamanca 102; Segovia 34; Soria 209; Valladolid 57; y Zamora 101.

BERNUY DE COCA

La Junta invierte más de 55 millones en restaurar la iglesia de San Cipriano

A.S.

La Consejería de Cultura de la Junta ha invertido un total de 55.437.208 pesetas en la reconstrucción de la iglesia de San Cipriano de Bernuy de Coca.

Manuel García Serrano, jefe del Servicio Territorial de Cultura procedió el lunes a la recepción provisional de las obras de la segunda fase de restauración.

La rehabilitación del templo se ha realizado en dos fases, además de una primera consolidación de emergencia. En los trabajos se ha procedido a restaurar la nave, que estaba completamente hundida y se ha vuelto a pintar el interior, además de consolidar cubiertas, proceder al arreglo de la torre, consolidar las bóvedas, una de las cuales estaba decorada, añadir una nueva tarima y reparar los acabados exteriores.

El monumento es una iglesia típica del barroco popular, que conserva todavía la planta de cruz, con dos bóvedas, la de la nave con madera laminada y la de crucero, decorada.

Obras de emergencia

El presupuesto de todo el proyecto de rehabilitación se ha invertido en las primeras obras de emergencia que supusieron más de un millón y medio de pesetas. La primera fase de restauración en la que se inició el arreglo de la torre, la consolidación de las bóvedas y las cubiertas requirió una inversión de más de 21 millones de pesetas. La segunda fase que completó los arreglos de la torre, los acabados exteriores, la pintura interior y la restauración de la bóveda decorada supuso una inversión de 32 millones y medio de pesetas.



RENAULT

Este mes le ofrece:

REVISION GRATUITA de los puntos vitales de su vehículo

● Verificación y reglaje de faros ● Control del nivel de líquido de la dirección asistida ● Revisión del nivel de líquido de frenos ● Estado de escobillas y control del líquido de limpiaparabrisas ● Verificación del nivel de aceite del motor ● Control y estado de la batería ● Medición de la densidad y nivel del líquido anticongelante ● Control del estado y presión de los neumáticos ● Verificación del estado de las pastillas de freno.

Una revisión que supone un ahorro considerable, al que debe añadirse la ventaja de

UN SUSTANCIOSO DESCUENTO

en las siguientes piezas, en el caso de que tuvieran que ser sustituidas:

* BATERIA * LIQUIDO ANTICONGELANTE * ESCOBILLAS
LIMPIAPARABRISAS * LAMPARAS * NEUMATICOS

Le esperamos en:

EMAYSA

C/Peñalara, 2 (Pol. Ind. El Cerro)

☎ 42 26 81

SEGOVIA

CUELLAR

Ctra. de Arévalo, 12

☎ 14 02 50

VILLACASTIN

Ctra. de La Coruña, km. 82

10 71 12

BOCEGUILLAS

Ctra. Madrid-Irún, km. 117

54 30 09

NAVA DE LA ASUNCION

Luis Fernández, 9

58 00 38

CARBONERO EL MAYOR

Ctra. de Segovia, 2

56 02 33

CANTALEJO

Ctra. de Segovia, km. 48,200

52 07 71

AYLLON

Ctra. Soria, km. 98,200

55 32 73

UN DIARIO
es, también,
un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
lo es de usted

TUTTI
LIQUIDACION
TOTAL
ULTIMA SEMANA
40% DTO.

MANCOMUNIDAD DEL ERESMA



Almacén de la Mancomunidad del Eresma donde se recogen enseres y electrodomésticos.

La mancomunidad ingresa en el Consorcio medioambiental

La recogida selectiva de basuras y el reciclado, claves para la entidad

La Mancomunidad del Eresma propondrá a la Diputación que entre las funciones y objetivos del Consorcio Provincial para la Gestión Medioambiental se incluya la recogida selectiva de las basuras y el posterior reciclado de estas. La asociación de municipios aprobó ayer integrarse en el Consorcio desde una posición crítica.

CONSUELO HERRERO

Los representantes de los municipios y núcleos urbanos que conforman la Mancomunidad del Eresma propondrán a la Diputación que incluya entre las funciones del Consorcio Provincial para la gestión medioambiental y tratamiento de residuos sólidos la recogida selectiva de las basuras y el reciclado de los residuos.

Aunque desde una posición crítica, los miembros de la mancomunidad, decidieron, en el pleno celebrado ayer, solicitar a la corporación provincial su inclusión en el Consorcio, como miembro de pleno derecho, además de aprobar los estatutos de este. Esta postura crítica se mantendrá, según los miembros de la mancomunidad, en el seno de dicho Consorcio, ya que a pesar de no estar de acuerdo en algunos de los contenidos de este, les parece positiva la iniciativa lanzada por la Diputación de Segovia.

En el artículo 5º de los estatutos del Consorcio, que estará compuesto por la Diputación, los ayuntamientos de la provincia y mancomunidades

que voluntariamente se integren, se establece entre sus objetivos la gestión directa o indirecta de los servicios municipales de tratamiento de residuos sólidos urbanos.

"Con independencia de este objetivo— señala el artículo— el Consorcio podrá realizar cualquier servicio relacionado con el medio ambiente, como sobre vertidos urbanos, depuradoras, etc., previo

La mancomunidad considera positiva la iniciativa de la Diputación

acuerdo de la asamblea general. También podrán realizarse trabajos de tratamiento de residuos sólidos o de cualquiera que esté dentro de los objetivos a personas o entidades públicas o privadas, que expresamente lo soliciten, mediante el abono de la tarifa correspondiente".

Según los miembros de la Mancomunidad del Eresma les preocupa que en este artí-

culo no se mencionen aspectos tan importantes en la gestión de los residuos como es el reciclaje, la reutilización o recuperación o el ahorro de energía. Además, consideran que las experiencias de recogida selectiva de basuras que se están realizando en diferentes lugares de España, y que desde hace tiempo viene realizando esta asociación en los 14 municipios que la conforman "son absolutamente ignoradas como experiencias a tener en cuenta en este Consorcio".

"Resulta evidente, tanto desde el punto de vista social como económico— continúa informando la mancomunidad— que el modelo y la filosofía del Consorcio en la gestión de los residuos, al menos inicialmente, permanece en las Antipodas, de lo que esta asociación entiende y efectúa día a día, en cumplimiento de sus fines. No sólo con la retirada de las basuras de sus municipios, sino en su reciclaje y recuperación para un mayor ahorro energético y de costes del propio servicio, como de una mayor preservación de los limitados recursos del planeta".

MADRONA

Los tractores desentierran restos de la necrópolis y de la ciudad visigoda

FERNANDO AYUSO CAÑAS

Siguiendo con el libro "Estudios Segovianos", del Marqués de Lozoya, encontramos en él otra serie de párrafos que, asiduamente, aluden a la necrópolis visigoda y ofrecen algunos datos de interés. Así, en el tomo III, página 369, dice: "...el pueblo visigodo era agricultor, y tenía el poder político sobre España instalado en el centro de ésta. Necrópolis importantes las de Castiltierra, Duratón y Madrona. Epoca germánica del año 409 d. J.C. En el tomo IV, página 443, hace la siguiente referencia: Archivo Español de Arqueología. Madrid. Molinero Pérez, Antonio. "Una nueva necrópolis visigoda en la provincia de Segovia" Madrona 1952, XXV, 191, 192 - (Revistas y periódicos).

Broches visigodos

En la página 379 y siguientes: "...broches visigodos, de tipo polícromo con las placas totalmente recubiertas de celdillas y cristales colorados... encontrados en Castiltierra, Duratón y Madrona. ...Necrópolis de Castilla como Herrera de Pisuegra, Taniñe, Castiltierra, Suellacabras, Desa, Duratón, Deganzo de Arriba, Palazuelos, Yecla, Villel de Mesa, Alarilla, Estenuela, Carpio de Tajo, Madrid y Madrona... /...necrópolis visigodas del S. VI, de cuando los visigodos eran arrianos, después de su conversión al catolicismo. /...los estudios corrieron a cargo del profesor Reinhart, que dio una conferencia en 1951 y en prólogo a esta habló el Sr. Molinero de las necrópolis de Castiltierra, Duratón, Ventosilla y Tejadilla, Espirido y Madrona, conjunto no superado por ninguna otra provincia. / El 29 de octubre de 1951 miembros de la segunda Asamblea Nacional de Excavaciones Arqueológicas, presididos por el Sr. Martínez Santa Olalla y acompañados por el Sr. Molinero visitaron la necrópolis de Madrona donde procedieron a descubrir dos sepulturas con valiosos restos y un sarcófago de piedra... Y finalmente, en el tomo V, página 461, dice: Reinhart Wilhem, austriaco, estudia la necrópolis visigoda de Madrona... ídem,

Antonio Pérez Molinero.

Ciudad visigoda

A menudo la necrópolis es más nombrada que la ciudad visigoda debido a que en ella se realizaron sucesivas excavaciones arqueológicas, en las que sacaron a la superficie al menos una docena de sarcófagos labrados en piedra, además de objetos de orfebrería y otros adornos fúnebres. Sin embargo, inmediato a este lugar, separado por un camino que con toda probabilidad ya existía entonces, se encuentran las ruinas de lo que fue la propia polis visigoda.

Un asentamiento desde el que se obtienen unas panorámicas únicas debido al acierto que demostraron a la hora de establecerse en este lugar. Sobre este asentamiento se conocen muy pocos detalles y esto es debido a que en él no se han realizado excavaciones de importancia. Lo que fue la ciudad, el espacio que ocupó, ahora es una superficie de cultivo de cereales.

Aun así, removidos por los arados de los tractores, aún afloran restos que identifican tipos de construcción y componentes: ladrillos, conglomerados de cal, baldosas, cimientos, tejas, canales, etc., así como elementos de la vida diaria: piedras circulares para moler cereales, útiles caseiros y diversos posibles objetos que se han ido encontrando y de los que nadie ha dado cuenta ni ha mostrado, por lo que únicamente se conocen de oídas.

El estado actual de todo este conjunto, ciudad y necrópolis, es simplemente el de parcelas cultivadas sin más, toda vez que los vestigios han desaparecido casi en su totalidad. Tampoco se conoce que existan ahora posibles iniciativas de cara a identificar físicamente el lugar, por ejemplo, o divulgar más a fondo este singular hecho mediante la creación de un pequeño museo al aire libre, aunque en un solar público cerrado, con los sarcófagos y otros restos que se encontraran aún a salvo, ya que es algo que forma parte irrenunciable y muy importante de la historia de Madrona.



Una imagen de la localidad de Madrona.

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidadesY ASADOS EN
HORNO DE LEÑAc/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

REZA

NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas.

D. C.

El consejero inauguró en Burgos el III Congreso Regional de Medio Ambiente

Jambrina destaca "la solidaridad" de Castilla y León en el trasvase de aguas a otras regiones

El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Francisco Jambrina, ha dicho que a Castilla y León no se le pueden dar ejemplos de solidaridad cuando se habla de trasvase de agua a otras regiones "ya que el nivel de riego es de tan sólo el 6 por ciento, mientras que la Comunidad que le sigue en este consumo es ya del 12".

Burgos. (Ical). —"Jambrina ha hecho estas declaraciones en la inauguración del III Congreso Regional de Medio Ambiente de Castilla y León que se celebra en Burgos.

El consejero ha centrado su intervención en el debate sobre el tema del agua, eje principal de esta reunión "por su importancia para la vida y el desarrollo de cualquier actividad humana y por su actualidad dentro del debate de la planificación hidrológica", ha manifestado.

En la Comunidad, discurren una pequeña parte de las cuencas del Ebro, Tago y Norte y casi íntegramente la Cuenca del Duero. Todas ellas aportan unos recursos hidráulicos de 5.532 metros cúbicos por habitante y año, frente a la media del territorio español, que se sitúa en 2,92. Ha recordado, sin embargo, que la densidad de población de Castilla y León es de las menores de España, con 27,7 habitantes por kilómetro cuadrado, frente a la media nacional que supone el 76,8.

Pese a esta situación, la distribución del agua es irregular



El III Congreso de Medio Ambiente, inaugurado por Francisco Jambrina, durará tres días.

TELEFOTO EFE

en la región, ya que existen más de 220 localidades que padecen problemas endémicos de abastecimiento. Este problema afecta a una población de más de 50.000 habitantes —un 2 por ciento de la población de Castilla y León—.

También se ha referido al problema de la depuración de aguas y ha citado ciudades con graves deficiencias en este sentido como Valladolid y León.

Plan Hidrológico

En cuanto al Plan Hidrológico Nacional, Jambrina ha declarado que su elaboración ha sido precipitada y no ha te-

nido en cuenta datos como los señalados. "Se ha echado en falta un planteamiento global que considere los límites al crecimiento de determinados sectores y las posibilidades de desarrollo de algunas regiones desfavorecidas, como en el caso de Castilla y León", ha expresado.

El consejero ha apreciado que en el Plan se contempla a la Comunidad como una cuenca excedentaria susceptible de trasvasar agua hacia otras sin analizar más detalladamente la realidad regional del agua.

Otro de los asuntos que ha adelantado ha sido el de la contaminación de las aguas y el

Plan Regional de Saneamiento, que prevé inversiones por más de 100.000 millones de pesetas hasta el año 2.005. Desde 1990 se han construido unas 22 depuradoras de aguas residuales y numerosos emisarios y colectores. La contaminación de las aguas por residuos ganaderos equivale a un 30 por ciento de la carga potencialmente contaminante de la región y equivale al vertido de una población de 21 millones de personas.

Para solucionar este problema se han puesto las bases de un plan de residuos ganaderos, que prevé una inversión de 15.000 millones de pesetas.

CC.OO. insta a la Junta a que asuma las competencias en prisiones

Valladolid. (Ical). — El sindicato CC.OO. ha instado a la Junta de Castilla y León a que asuma las transferencias en materia de gestión penitenciaria y que se oponga a la construcción de las 4 macrocárceles que se construirán en la región: Topas, en Zamora; Dueñas, en Palencia; Burgos y León, provincias donde aún está sin confirmar los municipios.

Según el coordinador regional de prisiones del sindicato, Teo Movilla, la Junta debe "tomar cartas en el asunto" ya que la Comunidad castellano-leonesa genera poca delincuencia y sin embargo las cuatro prisiones albergarán a 8.000 internos. "En estos momentos las prisiones de la región acogen a 2.700 presos de los que muchos proceden de otras autonomías. Cuando la Junta asuma las competencias no sabrá qué hacer con las cuatro macroprisiones", declaró Teo Movilla en la rueda de prensa.

Además de este rechazo a la construcción de las macrocárceles, Teo Movilla informó del inicio de una campaña en la región contra el Estatuto Especial de Funcionarios de Prisiones que redacta el Gobierno central, medida que ya se ha puesto en marcha en otras comunidades autónomas del país.

Para CC.OO. se trata de un Estatuto "opuesto al sistema constitucional que acrecienta el aislamiento y la marginalidad del servicio", criticó Teo Movilla. El sindicato califica el modelo de "represivo" que aumentará la violencia "como se ha comprobado en los países que tienen este sistema".

Una auditora investigará el destino de los 600 millones entregados por la Junta a Textil

Valladolid. (Ical). — La empresa auditora Price Waterhouse realizará una auditoría en la Sociedad Hispano Textil de Béjar para conocer el destino de los 600 millones de pesetas concedidos por la Junta para desarrollar el plan de viabilidad, según anunció el consejero de Economía, Fernando Becker, en su comparecencia ante la Comisión de Economía y Hacienda.

Los grupos de la oposición han denunciado el retraso producido a la hora de contratar esa auditoría, ya que la primera petición por parte de los trabajadores de la empresa se produjo en enero de 1991.

El portavoz socialista Cipriano González manifestó incluso que "tras el cierre de la empresa se han producido robos de documentos informáticos. Y seis meses después no es lógico que estemos donde estamos".

La auditoría investigará si esos 600 millones sirvieron para pagar deudas anteriores a la concesión —el Consejo de Gobierno la aprobó el 25 de junio de

1992, y las Cortes el 16 de octubre de 1992— y las actuaciones de tesorería. Sin embargo, las causas que han provocado la suspensión de pagos aún no se han abordado, según señaló Becker.

Las cifras facilitadas por el consejero recogen que 400 millones de pesetas se destinaron al pago de proveedores; 141 millones para los miembros de la Agrupación de Fabricantes de Béjar; 193 millones a pagos de personal pendientes; y 51 millones en pagos para nuevas inversiones.

El consejero ha incluido en su intervención críticas al Gobierno central por "el mal ingreso de España en el Comunidad Europea, la falta de apoyo para las empresas industriales y la escasa cuantía de las ayudas recibidas por Castilla y León para el sector textil.

Biomédica

Por otra parte el consejero de Economía, Fernando Becker manifestó en su comparecencia

ante la Comisión de Economía y Hacienda que el proyecto de la empresa Biomédica para su instalación en León se ajusta a la Ley de Hacienda de Castilla y León. El consejero ha señalado que las garantías exigidas no se miden sólo en activos monetarios, sin también en la confianza en el proyecto "y hemos obtenido esas garantías".

Los grupos de la oposición reclaman que se realice un control sobre las ayudas públicas, que ascienden a 2.400 millones por parte de la Junta y a las que se suma la cesión de terrenos por parte del Ayuntamiento de León.

PROGRAMA DE OCIO Y TIEMPO LIBRE Curso 93 - 94

- Taller de Música. (instrumentos de cuerda)
 - Taller de Iniciación al Cuero.
 - Taller de Tapices.
 - Taller de Pintura al óleo sobre tabla.
- (Inscripciones sólo Taller de Pintura:
C/ Alfonso VI, 27. Barrio de El Carmen)

Si tienes entre 14 y 30 años de edad,
no esperes e inscribete ya.
!! Plazas Limitadas !!

Comienzo Noviembre 1993

Información e inscripciones:
de Lunes a Viernes de 11 a 13.30 h.
Fernandez Ladreda 27 4º C
Telf. 44 26 52

Organiza:



CONSEJO LOCAL DE LA JUVENTUD

Colaboran:



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

TUTTI
LIQUIDACION
TOTAL
MUEBLES
50% DTO.

Una anciana vive en una furgoneta a la espera de una plaza en el asilo

León. (Ical).— La anciana enferma de 81 años de edad Basilisa Jiménez vive en una furgoneta destartada a las afueras de la localidad leonesa de Astorga con la esperanza de que le sea concedida una plaza en un asilo o residencia para pasar los últimos días de su vida.

Basilisa Jiménez vive en esta precaria situación desde el pasado verano cuando abandonó la casa de un barrio en ruinas donde habitaba en compañía de uno de sus hijos. Desde ese momento su domicilio se encuentra en una furgoneta aparcada enfrente de la casa de una nieta donde come pero no duerme por falta de espacio. "Mi hijo se marchó a Logroño a trabajar en la recogida de la patata y la nieta tiene cinco hijos y no dispone más que de dos habitaciones".

La anciana tiene implantado un marcapasos y padece otras dolencias. Esta circunstancia ha hecho que su médico de cabecera le recomendase a través de un escrito su ingreso en algún centro de acogida.

Por otra parte, tanto Cáritas como el Ayuntamiento han iniciado gestiones para que Basilisa pueda entrar en una residencia de la tercera edad.

Ecologistas exigen a la Junta el pago de los daños provocados por los lobos

León. (Ical).— Los grupos ecologistas Ciconia, Urz y Los Verdes se han concentrado ante el rectorado de la Universidad de León, donde se inauguraba el simposio mundial sobre el lobo, para exigir a la Junta de Castilla y León el pago de las indemnizaciones por los daños ocasionados por el lobo a los ganaderos de la región.

Ciconia, el grupo que el pasado año recibió el premio Castilla y León a la Conservación del Medio Ambiente, denuncia que aún no se ha puesto en marcha el seguro ganadero que anunció el consejero Francisco Jambrina el pasado mes de mayo.

El retraso se debe "a la falta de voluntad política de los responsables de la Junta". La financiación de esas ayudas podría ampararse en los fondos procedentes de la Comunidad Europea

Pedro Gallego se negó a contestar a las preguntas de la acusación particular

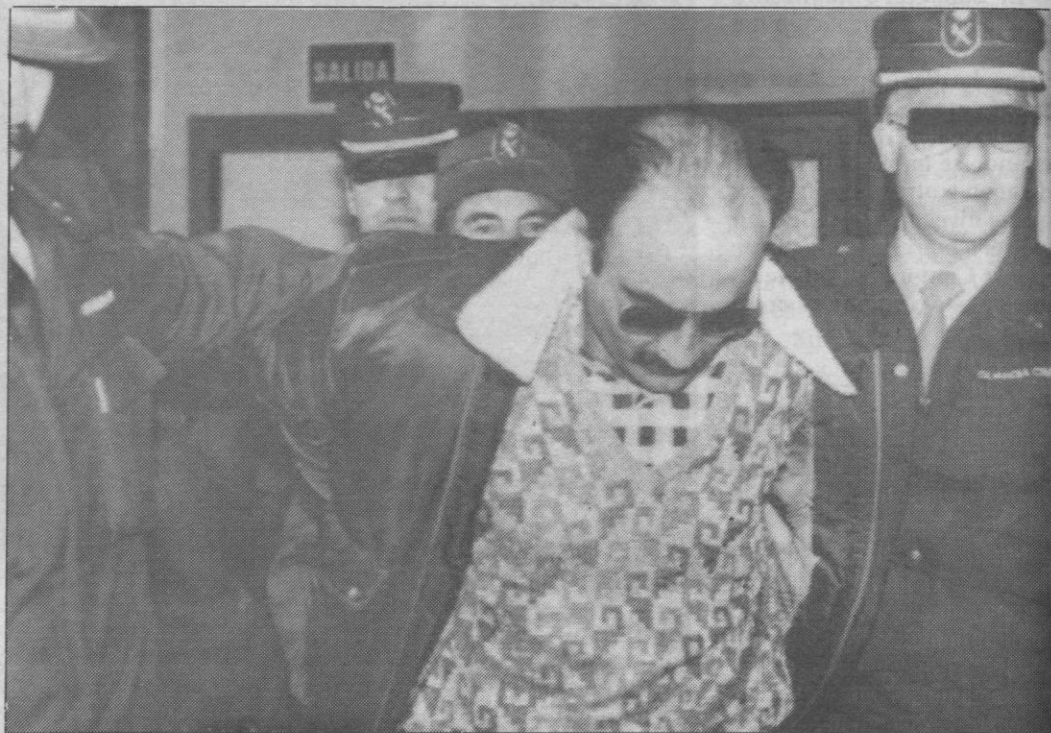
El fiscal solicita 132 años de cárcel para "el violador del ascensor" en la vista oral

El Ministerio Fiscal de Valladolid ha pedido 132 años y medio de cárcel para Pedro Luis Gallego, conocido popularmente como "el violador del ascensor", por cinco delitos de violación, tres tentativas de agresión, un robo y tenencia ilícita de armas en el juicio que ha quedado visto para sentencia.

Valladolid. (Ical).— El fiscal encargado del caso, Juan Carlos Jaramillo, ha pormenorizado la petición total en 5 penas por violación consumada de 19 años cada una, 3 por tentativas de agresión de 9 años, 1 de 5 años por tenencia ilícita de una pistola y 5 años y medio por robo con intimidación.

En estas conclusiones provisionales se rebaja en 2 la consideración de las violaciones consumadas de las 7 peticiones anteriormente, y se elevan en una las tentativas de agresión.

Por su parte, el abogado de Pedro Luis Gallego, Miguel Molero, ha solicitado 42 años de prisión al eliminar la petición de 8 años de tentativa de agresión. Molero ha reducido al grado medio la petición máxima solicitada por el Ministerio Fiscal. El acusado ha sido condenado ya a 19 años de prisión por un tiroteo mantenido con la Policía en la localidad vallisoletana de Medina del Campo y está pendiente de otro juicio por el asesinato de la joven vallisoletana de 19 años, Leticia Lebrato, cuyo ca-



Pedro Luis Gallego, conocido como el "violador del ascensor", a la entrada de la sala de lo penal.

dáver fue encontrado en un pinar cercano a la población de Viana de Cega, también en esta provincia.

Como dato destacado cabe mencionar la negativa rotunda del acusado a responder a las preguntas de la acusación particular, que representa a la única víctima que ha denunciado la violación. Se trata de una estudiante que fue amenazada con una pistola para que se sometiera a la agresión.

Ausencia de incidentes

La vista oral, que se inició a las 10,10 de la mañana de ayer, estuvo precedido de un fuerte dispositivo policial en

las inmediaciones del Palacio de Justicia en previsión de probables agresiones como las producidas recientemente por parte de varios grupos de personas en el juicio contra Valentín Tejero, violador y asesino de la niña Olga Sangrador.

En el día de ayer, la normalidad fue la nota destacada durante el inicio y desarrollo del juicio con la única excepción de una mujer que profirió gritos contra el acusado a la entrada del Palacio de Justicia.

La Coordinadora de Mujeres de Valladolid, que tenía prevista una concentración frente a la sede del Palacio de Justicia, desconvocó el acto

"para preservar la intimidad de las víctimas", según ha declarado una de sus portavoces y abogada feminista Doris Benegas.

Las agresiones de este temido violador amedrentaron a las mujeres de Valladolid desde el mes de febrero al de julio de 1992, período de tiempo durante el que protagonizó estos delitos y que culminaron con su posterior autoinculpación en noviembre de ese mismo año en el asesinato de la niña Leticia Lebrato.

Mientras la Fiscalía pide el límite máximo de la pena máxima, el letrado de oficio lo reduce al grado medio.

RENFE pide 28 millones por el descarrilamiento de un tren provocado por un rebaño de ovejas en Zamora

Zamora. (Ical).— El juicio contra el ganadero Julio Alonso Rodríguez, cuyas ovejas provocaron el descarrilamiento de un tren en Zamora en septiembre de 1992, quedó visto para sentencia en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número tres de Zamora.

Los abogados de RENFE y de la compañía propietaria de los vehículos que transportaba el tren piden que se le imponga al ganadero una multa de 50.000 pesetas y el pago de 48 millones de pesetas por parte de las compañías aseguradoras del gade-

ro. Semat, la compañía propietaria de los 58 vehículos que resultaron dañados en el accidente—el tren transportaba 148 vehículos en 28 vagones—pidió una indemnización de 16 millones de pesetas y RENFE, 28 millones.

Ambas entidades solicitaron además el pago de un 20 por ciento más en concepto de intereses por la demora.

Por su parte, los representantes legales de las aseguradoras y del ganadero solicitaron la libre absolución de Julio Alonso Rodríguez y que, en todo caso, las indemnizaciones que se

reclamen sean objeto de un procedimiento civil y no penal.

En la vista oral el maquinista del tren y sus dos ayudantes declararon que no pudieron detener la máquina porque detectaron la presencia del rebaño a tan solo 50 metros de distancia, en la localidad zamorana de Hiniesta. "Dimos la bocina y frenamos con todo lo que pudimos pero no teníamos espacio suficiente. Si el accidente llega a ocurrir 30 metros más arriba habríamos caído por el puente", aseguró el maquinista.

Ante estas declaraciones, el

abogado del ganadero, Francisco Fernández, destacó ciertas contradicciones de los empleados de RENFE en cuanto a la distancia que les separaba de los animales en el momento de su detección y puso en tela de juicio su pericia para frenar el tren.

Fernández defendió al ganadero afirmando que un lobo o un perro asilvestrado provocó la estampida de los animales encerrados en el redil. El mismo Alonso Rodríguez confirmó que encontró el redil completamente destrozado "prueba de que huyeron por alguna causa".

URGENTE!!

TERREMOTO
EN LA INDIA

MANOS UNIDAS lleva más de 30 años financiando proyectos de desarrollo en la INDIA.

AHORA más que nunca se hace urgente nuestra solidaridad. Miles de personas se han quedado sin casas, sin hospitales, sin escuelas...

¡ COLABORA EN SU RECONSTRUCCION!

Cuenta para la India: Banco de Santander, AG 1555 C/C 1000

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Barquillo, 38 - 28004 MADRID-
Telef. 308 20 20 - Fax 308 42 08

El ministro de Defensa presidió el funeral en el Cuartel General del Aire

Enterrados en Madrid los restos mortales del general Dionisio Herrero

Los restos mortales del general Dionisio Herrero, asesinado en atentado terrorista ayer, fueron enterrados hoy sobre las 11.00 horas en el cementerio de La Almudena en una ceremonia privada, a la que asistieron numerosos amigos, familiares y compañeros de la víctima.

Madrid (Efe).— La viuda, María Isabel Moya, llegó en un coche del Ejército del Aire acompañada en todo momento por el Jefe de Mando de Personal del Ejército del Aire, general Tojeiro, máxima autoridad militar presente en el acto. A este automóvil seguía una comitiva de coches particulares, además de tres autobuses, que transportaban a compañeros del general asesinado.

Familiares del general Herrero rezaron un Ave María después de que el féretro fuera cubierto con coronas de flores e introducido en la sepultura.

Anteriormente, el arzobispo general castrense, José Manuel Estepa, alabó la muestra de "dolor sereno, amor a la paz verdadera y de servicio sacrificado" de los familiares de las víctimas del terrorismo, aunque destacó que esto "no significa renuncia a la exigencia de que se ejerza la justicia". Estepa hizo estas manifestaciones en la misa funeral celebrada en el Cuartel General del Aire por el general Dionisio Herrero, director de Sanidad del Mando de Personal del Ejército del Aire.

Estepa destacó que "otra vez hemos sido convocados por la violencia del terrorismo, que ha



Los ministros de Defensa e Interior, García Vargas y Corcuera, respectivamente, durante el funeral.

arrancado la vida a un miembro de las Fuerzas Armadas que dedicó todas sus energías a la lucha contra la enfermedad y la muerte". El arzobispo hizo un llamamiento a la oración para toda la sociedad española "sin excluir religión ni grupo humano alguno", a la vez que destacó la idea de venganza porque ésta "aumenta el mal y no lo cura".

Condecoración

En los actos fúnebres, presididos por el ministro de Defensa Julián García Vargas, asistieron también el de Interior, José Luis Corcuera, la Junta de Jefes de Estado Mayor, el fiscal ge-

neral del Estado, Eligio Hernández, el presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, y el alcalde de Madrid, José M^a Álvarez del Manzano. También estuvo presente el secretario general del PP, Fco. Álvarez Cascos, además de una comisión del Senado entre los que estaba el senador socialista Mario Onaindía.

Tras la misa, García Vargas impuso la Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico con distintivo blanco a título póstumo y posteriormente el jefe del Estado Mayor del Aire, Ramón Fernández Sequeiros, entregó esta condecoración y la bandera

de España que cubría el féretro a la viuda del general.

Tras las salvas de honor y durante el solemne toque de oración, la serenidad del acto sólo se alteró por gritos de José M^a Ruiz Mateos, quien desde la entrada del cuartel —donde se concentró numeroso público— exclamó "Felipe ríndete".

García Vargas, quien declinó ayer comentar el atentado porque dijo que los terroristas viven de estos comentarios, no quiso hoy tampoco opinar sobre el mismo y abandonó el lugar para viajar a Alemania a una reunión de ministros de Defensa de la OTAN.

El soldado herido sigue muy grave

El soldado conductor Alberto Pasamontes Navarro, que resultó herido en el atentado en que murió el general Dionisio Herrero, permanece estable, aunque su pronóstico continúa siendo muy grave, informaron fuentes del hospital Gregorio Marañón.

Pasamontes, de 23 años, permanece internado en la unidad de cuidados intensivos del Hospital Gregorio Marañón, en el que ayer por la mañana fue intervenido quirúrgicamente para suturar las numerosas heridas que le causó el disparo que recibió en el abdomen.

Aunque el centro médico no tenía previsto facilitar hasta hoy un nuevo parte médico sobre su estado, fuentes hospitalarias señalaron que ayer a última hora el herido permanecía estable, por lo que se prevé que su evolución, salvo complicaciones, sea favorable.

El disparo que alcanzó el abdomen del soldado le originó "perforación de un asa de intestino delgado, de colon transversal, de la segunda porción duodenal, así como una herida en la vena cava infrahepática, contusión en la aorta adyacente y herida en sedal hepática a nivel del fragmento seis", según el informe médico hecho público por el jefe del hospital.

El conductor Alberto Pasamontes es un soldado de reemplazo que cumple el servicio militar en el Ejército del Aire y al que le quedan dos semanas para licenciarse, explicaron fuentes militares.

Trasladados a París cuatro etarras para comparecer ante la jueza Le Vert

Biarritz (Francia) (Efe).— Cuatro de los cinco presuntos etarras detenidos el domingo último en el País Vasco francés han sido trasladados hoy a París, donde comparecerán ante la jueza Laurence Le Vert, anunciaron fuentes de la Policía Judicial. Se trata de Francois Aguirre y Francois Michelena, ambos de nacionalidad francesa, y del matrimonio español formado por Juan María Ostolaza y Miren Inchausti. El quinto, José Manuel González, permanece ingresado en un hospital de esta localidad francesa.

Inculcados de "colaborar con la banda terrorista ETA", los presuntos etarras partieron en un avión que despegó del aeropuerto de Biarritz a las 09/00 hora local (08/00 GMT), fuertemente custodiados por efectivos policiales.

Las detenciones tuvieron lugar en diferentes localidades del País Vasco francés el domingo pasado, en el marco de una vasta operación 'anti-ETA' llevada a

cabo conjuntamente por la Policía Judicial y Gendarmería.

En cuanto a Juan Mitxelena Berasarte, presunto dirigente de ETA, quien se dio a la fuga durante la redada, sigue en paradero desconocido.

Segundo "zulo"

Miembros de la Guardia Civil que participan en las tareas de búsqueda del ingeniero de "Ikusi" secuestrado por ETA hace 107 días, encontraron ayer un segundo "zulo" que estaba vacío, en las estribaciones del monte Adarra correspondientes al término municipal de Andoain (Guipúzcoa).

Según informaron a Efe fuentes oficiales, el hallazgo se produjo sobre las 13 horas de ayer en las proximidades de un talud en un camino forestal que asciende al monte Adarra por su ladera sur desde la localidad de Andoain.

Fuerzas de la Guardia Civil rastrean desde hace 20 días las laderas de dicho monte al sospe-

char que en sus inmediaciones puede encontrarse la "cárcel del pueblo" donde podría estar cautivo el ingeniero de "Ikusi" Julio Iglesias Zamora.

El escondite localizado ayer, según las fuentes citadas, estaba compuesto por un único bidón de plástico de 60 centímetros de alto por 40 de ancho semienterrado entre ramas y maleza en una zona de prado conocido como Usobelartxa. Las mismas fuentes recordaron que uno de los detenidos a finales del pasado mes de septiembre como presunto integrante de la infraestructura del actual comando "Donosti" de ETA, Xabier Lasarte, declaró que había construido dos zulos, el primero de los cuales fue localizado hace 19 días en otra zona montañosa del Adarra ubicada en el término municipal de Urnieta con restos de comida en mal estado.

La Guardia Civil estima que el escondite encontrado ayer podría tratarse del segundo "zulo" construido por Lasarte.

Borrell pidió a Mercé Sala que no conduzca más trenes

Madrid (Efe).— El ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, pidió a la presidenta de Renfe, Mercé Sala, que no conduzca más trenes de esta compañía, a pesar de estar autorizada para ello, con el fin de evitar polémicas. El propio Borrell informó al pleno del Senado de esa indicación a la presidenta de Renfe, en respuesta a una pregunta del senador del PP José Miguel Fernández Pelegrina sobre un tirón sin consecuencias que se produjo hace dos semanas en un tren de cercanías en Madrid conducido por Mercé Sala.

Entre risas de los senadores de todos los grupos, el ministro explicó que el tirón, que ocurrió en la estación madrileña de El Tejar, se debió a la coincidencia de la apertura de puertas del tren con la descompresión del sistema de frenado. Borrell aseguró que, en los trenes de cercanías "son usuales estos pequeños incidentes al detenerse los trenes" e informó de que la presidenta de Renfe pidió disculpas a dos pa-

sajeros que fueron hasta la cabina de control para expresar su protesta. Entre nuevas risas de sus señorías, insistió el titular de Transportes en que Sala está autorizada para conducir trenes de cercanías "por haber superado el preceptivo cursillo de conducción de este tipo de trenes", pero que, a pesar de ello, "la presidenta ha recibido una cariñosa indicación del ministro rogándole que en el futuro se abstenga de hacer uso de la misma", anuncio que fue acogido con aplausos desde los escaños de la oposición.

TUTTI
60% DTO.
ACCESORIOS
BAÑO

Comienza en el Congreso el Pleno de las enmiendas a la totalidad

El director de Endesa quiere privatizarla sin perder su control

El presidente de la Empresa Nacional de Electricidad (Endesa), Feliciano Fuster, aboga porque la privatización de esta empresa no suponga la pérdida del control por parte del sector público.

Madrid (Efe).— Fuster compareció ayer junto a otros presidentes de empresas públicas, en la Comisión de Presupuestos del Congreso de los Diputados, y señaló que los beneficios de Endesa a final de año crecerá entre un 5 y un 10% sobre los 106.000 millones obtenidos en 1992. El dirigente de la empresa eléctrica pública eludió concretar qué porcentaje de Endesa se va a privatizar, añadiéndose al 25 por ciento ya privatizado, pero matizó que "para mandar en esta empresa necesitamos ser mayoría".

La causa de los beneficios de Endesa, según su presidente, estriba en un bajo endeudamiento en moneda extranjera que se calcula en 18.000 millones de pesetas cuando en el sector se eleva a 200.000 millones, producto de

una gestión en este campo que calificó de "hiperprudente".

Por su parte, Antonio Sánchez Cámara, presidente del astillero público Bazán, informó de que las pérdidas de esta empresa en 1993 serán "algo superiores" a los 8.000 millones de 1992, en torno a unos mil millones más, si bien para 1994 se confía en una mejora de los resultados económicos. El presidente de Bazán justificó este resultado negativo en el desfase entre la carga y la capacidad de trabajo (medidas en horas) de los astilleros, ya que la primera asciende a unos 5,5 millones y la segunda a siete millones, una diferencia que implica unos 8.000 millones de pesetas. Otro factor negativo, según Cámara, es la "excesiva" dependencia de Bazán de los pre-

supuestos del Ministerio de Defensa, un 70%, según sus cálculos y que apenas ha conseguido reducirse, pese a acometer "esfuerzos importantes". Pese a este sombrío panorama, el empresario aseguró que el futuro de Bazán es halagüeño gracias a una cartera de pedidos muy competitiva sin restricciones a la exportación y varios proyectos que no concretó, pero que van por buen camino.

Seis grupos políticos defenderán en el Pleno del Congreso que comienza hoy sus enmiendas de totalidad al Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1994, y pedirán su devolución al Gobierno por considerar que no favorecen la recuperación económica. Los grupos que las han presentado son el Popular, IU, Unión Valenciana, Esquerra Republicana de Catalunya, Partido Aragonés Regionalista y Eusko Alkartasuna.

"Los 100 días de Gobierno socialista sólo han hecho que recortar las pensiones"

Madrid (Efe).— El presidente del PP en Andalucía, Javier Arenas, aseguró hoy que los cien días de Gobierno de Felipe González no tienen más balance que haber incendiado el Estado de las Autonomías y haber recortado el poder adquisitivo de las pensiones y los subsidios. Arenas dijo a los periodistas en el Congreso que el nuevo Gobierno de Felipe González ha practicado una política absolutamente continuista, sobre todo en la "falta de gestión".

El dirigente popular afirmó que el Gobierno no ha abordado ninguno de los problemas que existían antes de las elecciones del 6 de junio, entre ellos la denuncia de la corrupción generalizada, la división interna del PSOE y la crisis económica. "Este Gobierno —añadió Arenas— está muy por debajo de la crisis que vive la sociedad y Felipe González ha abierto varios frentes: el autonómico, el económico, la división interna de su partido y el Pacto Social, por lo que aparte de incendiar el Estado de las Autonomías, recortar el poder adquisitivo de las pensiones y subsidios y congelar el sueldo de los funcionarios no tiene más balance".

Ayer, otros representantes de la oposición consideraron que este periodo se ha caracterizado por la falta de medidas para reactivar la economía, mientras que

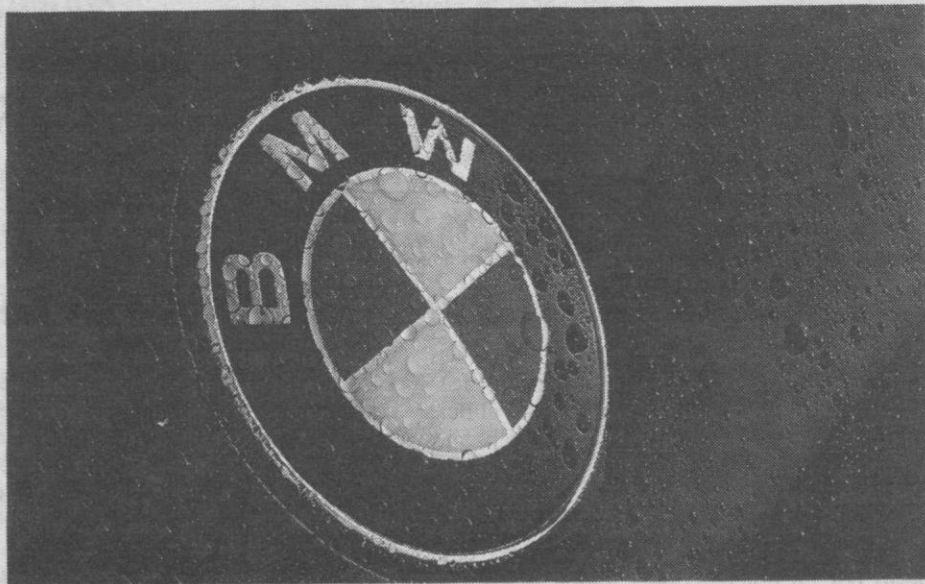
el PSOE opina que ha sido un periodo difícil del que se ha salido con éxito.

Los portavoces del PP, Rodrigo Rato, y de IU, Rosa Aguilar, reprocharon al Gobierno su incapacidad para afrontar la crisis, cuestión que no fue compartida por el presidente del Grupo Socialista, Carlos Solchaga, quien consideró que ha sido un periodo "novedoso", en el que el Ejecutivo ha tenido que ensayar la nueva situación caracterizada por la falta de mayoría absoluta socialista. Rato criticó que el Gobierno no haya adoptado ninguna medida para reactivar la economía y crear empleo y reprochó que lo único que ha hecho es aprobar un crédito extraordinario para RTVE y mantener en el cargo al director que ha convertido al ente en la empresa pública más deficitaria.

Aguilar considera que el Gobierno "se ha vendido" y ha gobernado desde la inestabilidad que le han imprimido CIU y el PNV, sin tener en cuenta la perspectiva del Estado para sacar al país de la crisis. Mientras, el portavoz del PNV, Iñaki Anasagasti, dijo que estos primeros cien días de Gobierno merecen un balance "contradictorio" y opinó que la legislatura no ha comenzado debido a que los grupos parlamentarios no han tenido oportunidad de ejercer en el Parlamento el control al Gobierno.

Venta especial de 7 automóviles de los ejecutivos de MATESANZ, S.A.

Concesionario Oficial BMW en Segovia



Del 21 al 26 de Octubre

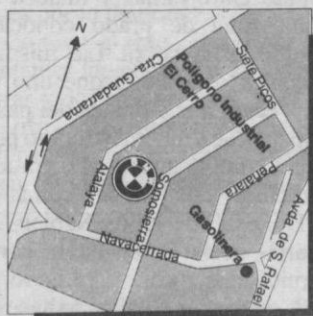
Por primera vez en Segovia, Automóviles Matesanz organiza la Venta Especial con los automóviles procedentes de sus ejecutivos.

A partir de mañana día 21 y hasta el próximo martes día 26, tiene la oportunidad de adquirir un BMW en unas excepcionales condiciones.

Para esta operación, hemos seleccionado un conjunto de 7 automóviles que incluye últimos modelos de un reducido kilometraje y una reciente matriculación.

Modelos con un máximo nivel de equipamiento y a unos precios irrepetibles fijados exclusivamente para la ocasión, y suponen un importante ahorro sobre el precio recomendado en la tarifa de automóviles nuevos. Además todos cuentan con un año de garantía. Le esperamos mañana día 21 y hasta el próximo día 26, para una prueba que le ayudará a decidir.

Visitenos en la calle Somosierra, 32 (Polígono Industrial El Cerro), todos los días de 9 a 20 horas, y sábados y festivos de 10 a 13 horas.



Los españoles expulsados de Guinea se encuentran bien

Pamplona (Efe).— Los seis españoles que fueron detenidos y expulsados de Guinea, tres de ellos navarros, están en un hotel de Camerún y se encuentran "bien", manifestó la madre de Eadberto Olivera, "Betu", quien habló con su hijo por teléfono a las 03,30 horas de hoy.

Los jóvenes —M^a Jesús Ferrer, el matrimonio Angeles Navarro y "Betu", María del Carmen Vázquez, Manuel Lorenzo y Alejandro Arranz— se encontraban en Guinea Ecuatorial desde el pasado viernes y todos ellos fueron detenidos el domingo en

la ciudad de Bata y expulsados del país en la madrugada del lunes por motivos que aún no se han aclarado. Posteriormente, las autoridades guineanas acompañaron a los jóvenes hasta la frontera con Camerún, pero el puesto aduanero estaba cerrado y tuvieron que hacer noche allí, para salir finalmente ayer de ese país. La madre de "Betu" desconoce las causas de este suceso, porque, según indicó, "no me ha dado ningún tipo de explicación, tan sólo me ha dicho que estaba bien. La conversación ha sido buena, pero justa".

EN BREVE

UGT y CC.OO. celebrarán manifestaciones en las principales provincias españolas a mediados de noviembre, para intentar forzar al Gobierno a que renegocie la primera fase del Pacto Social antes de la aprobación de los Presupuestos para 1994, señaló en Valencia Raimundo Fisas, de la ejecutiva de CC.OO.

El portavoz del Grupo Socialista, Carlos Solchaga, ha asegurado que con la campaña Transmediterránea han viajado gratis políticos de todo el arco parlamentario, periodistas y altos cargos de otras entidades comerciales. Solchaga respondió así a la noticia publicada por un

diario en la que señala que el político socialista y su mujer viajaron gratis en Transmediterránea desde Barcelona a Palma de Mallorca el pasado 17 de agosto.

El delegado del Gobierno del Plan Nacional contra la Drogas, Baltasar Garzón, ha propuesto que se reflexione sobre la posibilidad de suministrar opiáceos a los drogadictos que están en periodo de rehabilitación.

La Comisión Permanente del Consejo General del Poder Judicial ha rechazado la petición del juez instructor del "caso Fíles", Marino Barbero, de que se le nombren dos jueces adjuntos.

El Senado de EE.UU. desafió a Clinton en el primer día de embargo a Haití

Washington (Efe).— El embargo ordenado por la ONU contra Haití no tuvo contratiempos en su primer día de aplicación, pero el presidente norteamericano, Bill Clinton, tuvo que superar en el Senado un desafío a sus atribuciones militares.

El Servicio de Guardacostas de EE.UU. tan sólo interceptó el martes un buque mercante de Belice, el "San Antonio", que tras ser abordado por la tripulación de la fragata norteamericana "Klarkring", fue autorizado a continuar hacia el puerto haitiano de Miragan, meta de su recorrido.

Sin embargo, su capitán, de nacionalidad venezolana, que se mostró "muy colaborador", según las fuentes del Pentágono, decidió por cuenta propia cambiar de ruta y enfiló hacia las islas británicas de Turcos y Caicos.

El buque obtuvo el paso franco una vez que los inspectores del Servicio de Guardacostas comprobaron, durante una hora de revisión, que su cargamento era cemento, un artículo no contemplado en las disposiciones del embargo.

Fuera de esa operación para hacer cumplir el embargo de la ONU, que entró en vigor a las 04,00 GMT del martes, la primera jornada de la "cuarentena naval de Haití", discurrió sin incidente alguno, según el Pentágono.

Mientras, anoche en Washington, el presidente salió airoso de una votación en el Senado, donde fue derrotada una enmienda que pretendía limitar sus poderes como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas. Por 65 votos a 33 fue rechazada una propuesta que negaba fondos a las fuerzas norteamericanas.

El P. Comunista y G. Rutskoi concurrirán a los comicios rusos

Georgia pide a los países del G-7 que envíen tropas de paz a la zona

El ministro georgiano de Asuntos Exteriores, Alexander Chikvaidze, pidió ayer a los siete países más industrializados (G-7) que envíen tropas de paz a su país, amenazado por los separatistas abjasios y los rebeldes del ex presidente Zviad Gamsajurdia.

Naciones Unidas (Efe).— Lo que la ONU debe hacer es "enviar cuanto antes una fuerza de paz, y lo mejor sería que el G-7 enviara tropas de paz a Georgia", dijo a la prensa Chikvaidze, quien se mostró satisfecho por la resolución adoptada ayer por el Consejo de Seguridad sobre el conflicto abjasio.

El Consejo pidió a todos los países el cese de toda ayuda, sobre todo militar, a los separatistas abjasios, condenó las violaciones, por éstos, del derecho humanitario internacional, y se felicitó del envío de una misión de la ONU que investigará las denuncias de "limpieza étnica" perpetrada por éstos contra la población georgiana y otra de Abjasia.

El G-7 está integrado por Estados Unidos, Canadá, Japón, Alemania, Francia, Gran Bretaña e Italia. A una pregunta acerca de si podía esperar alguna intervención del G-7 dada la reticencia occidental en el caso de Bosnia Herzegovina, el ministro respondió que Georgia no es Bosnia.

Dada la situación geográfica de su país, Chikvaidze advirtió de que en el futuro el problema georgiano podría convertirse en algo muy duro que resolver para las potencias occidentales.

El problema georgiano también es grave para Rusia, que, según el ministro, estaría de acuerdo en la participación

de tropas de paz de la ONU en Georgia.

El ministro georgiano dijo también que daría la bienvenida a tropas de paz de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Por otra parte, señaló que se requiere una ley internacional contra los mercenarios y que obligue a castigarlos.

El gobierno georgiano ha denunciado repetidamente el apoyo de mercenarios rusos y de otras regiones de la antigua Unión Soviética a los separatistas de Abjasia. "Hay señales", dijo, de que esos mercenarios ayudan ahora a las fuerzas rebeldes del ex presidente Gamsajurdia, pero señaló que no podía precisar si había rusos entre sus filas.

Proscritos

Por otro lado, dos partidos proscritos, uno comunista y otro del que era líder el vicepresidente Alexander Rutskoi, podrán concurrir a las legislativas de diciembre próximo, según se deduce de un decreto que ayer emitió el presidente ruso, Boris Yeltsin.

El decreto hace un listado de los partidos que no podrán concurrir a las elecciones "por provocar y organizar la revuelta armada" de principios de mes, pero no incluye al Partido Comunista de la Federación Rusa y al Partido Popular "Rusia Libre".

Rutskoi era presidente ho-



Boris Yeltsin.

ARCHIVO

norario del Partido Popular "Rusia Libre", que formaba parte de la coalición Unión Cívica. Ambos partidos habían sido suspendidos "hasta la constitución del nuevo Parlamento", días después de la rebelión de Rutskoi y los partidarios del disuelto Soviet Supremo.

Previamente habían sido proscritos varios partidos comunistas y nacionalistas, a los que el decreto de ayer niega cualquier participación en las elecciones.

La orden de Yeltsin concreta que las personas acusadas por su implicación en los sucesos de primeros de mes, como Rutskoi y el ex líder del disuelto Parlamento, Ruslán Jasbulatov, no podrán ir en las listas de ningún partido.

PANORAMICA

CE-ESPAÑA.— Los ministros de Pesca de la Comunidad Europea (CE) impedirán hoy que España pueda aumentar su restringido nivel de pesca en aguas comunitarias con respecto a la capacidad de capturas de su flota.

JAPON.— Japón estudia pedir la ayuda del Grupo de los Siete (G-7) en las presiones a Rusia para que cese los vertidos nucleares en el mar de Japón, informó hoy la Cancillería. Tokio ha reaccionado con indignación a la información procedente de Moscú sobre el proyecto de verter al mar 800 toneladas más de residuos radiactivos en los próximos días, tras las 900 toneladas que fueron arrojadas el domingo a 550 kilómetros de las costas niponas.

PANAMA.— Los tentáculos del narcotráfico parecen haber alcanzado al Parlamento panameño, tras conocerse recientemente que uno de sus miembros fue detenido en Tampa (EE.UU.), acusado de intentar pasar 160 kilos de cocaína hacia territorio estadounidense.

GUATEMALA.— Tres guerrilleros de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), dos de ellos menores de edad, han muerto en un choque con una patrulla militar en el municipio norteño de Cobán.

ARGENTINA.— Una delegación de la policía británica ("Scotland Yard") llegará hoy a Argentina para tomar declaraciones voluntarias a testigos de la investigación que realizan sobre presuntos fusilamientos de soldados argentinos en la guerra por las islas Malvinas en 1982.

FRANCIA.— El director general del GATT, Peter Sutherland, considera "inconcebible" que el problema del preacuerdo agrícola entre Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea haga fracasar todo el sistema multilateral de comercio internacional.

Cascos azules españoles escoltan a los prisioneros liberados en Bosnia

Belgrado (Efe).— Un convoy con 324 prisioneros croato-bosnios liberados por la parte musulmana, escoltado por "cascos azules" españoles, partió ayer de Konjic, a 60 kilómetros al sur de Sarajevo, en presencia del ministro bosnio de Asuntos Exteriores, Haris Silajdzic, informó "Radio Bosnia".

De esta forma, comienza con éxito el intercambio previsto de todos los prisioneros que capturaron durante los combates las fuerzas del Ejército bosnio musulmán y las tropas del Consejo de Defensa Croata (HVO) en Bosnia Central y Herzegovina.

Está previsto que cuando el convoy llegue a Goranci, ciudad próxima a Mostar, a 60 kilómetros al sur de Konjic, los prisioneros croatas sean intercambiados por los 521 musulmanes que el HVO liberó ayer de la prisión de Gabela y entregó a la Cruz Roja Internacional, mientras otros 207 quisieron quedarse

en Capljina para desde allí viajar a algún país europeo donde tienen familia. El intercambio ha sido concertado por la Cruz Roja Internacional y efectuado en colaboración con las unidades españolas que integran en esta región de Bosnia las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR).

Ambas partes dieron muestras de buena voluntad, afirmó "Radio Bosnia", tras lo cual subrayó que el HVO sacó de una prisión próxima a Konjic a 48 combatientes musulmanes, que, según el plan de intercambios, tenían que ser liberados mañana jueves.

Conforme al acuerdo concertado por Silajdzic y su colega de Croacia, Mate Granic, hasta el 28 de octubre las partes intercambiarán un total de 4.500 prisioneros musulmanes por 850 croatas.

Plan de paz

Por otro lado, los ministros de



TELEFOTO EFE

Soldados españoles vigilan en la localidad de Goranci a parte de los prisioneros intercambiados ayer.

Defensa de la OTAN debaten hoy los problemas internos que ha causado en la Alianza el papel que deben seguir ante los conflictos que se desarrollan en Europa, especialmente el de Bosnia.

La reunión de dos días tratará también de la cooperación con los países del Este y la proliferación de armas nucleares en el Tercer Mundo, pero el principal debate será sobre el nuevo papel

de la OTAN como fuerza de mantenimiento de la paz en conflictos armados, que tienen en la guerra de Bosnia su primer y frustrante ejemplo.

Los aliados, divididos desde hace muchos meses sobre cómo afrontar el conflicto bosnio, se han comprometido a enviar una sólida fuerza de paz que garantice la aplicación de un acuerdo entre los tres bandos enfrentados.

TUTTI
LIQUIDACION
TOTAL
RECUERDE
ULTIMA SEMANA
Juan Bravo, 8. Telf. 44 02 11

BALONCESTO



Plantilla del CBS Caja Segovia de la presente temporada.

JUAN MARTIN



Han empezado la Liga con buen pie.

JUAN MARTIN

Comenzó la competición en la segunda división autonómica de baloncesto en la que toma parte CBS Caja Segovia, que tras descansar en la primera jornada, consiguió un claro triunfo en la segunda.

JOSE M^a MARTIN

El encuentro tuvo las características de comienzo de temporada, donde los equipos buscan su acoplamiento. En CBS se han incorporado cuatro nuevos jugadores Pastrana, Alvaro, Rafa e Iñáqui, lo que hace que el conjunto tenga que buscar una nueva forma de juego.

El encuentro frente a los palentinos del Sangar fue, pese a lo dicho, hasta cierto punto interesante, si bien se observó en los visitantes un cierto conformismo, ya que pese a ir perdiendo a lo largo del encuentro, no varió su sistema zonal 3-2, hasta los dos últimos minutos de partido. Esa falta de ambición, unida al singular acierto de los locales en el lanzamiento exterior, hizo que el triunfo fuera más cómodo de lo que se preveía.

De lo acontecido en el primer período hay que destacar el triple logrado por Miguel desde el mismo centro de la cancha y

Las nuevas incorporaciones han mejorado el juego del conjunto

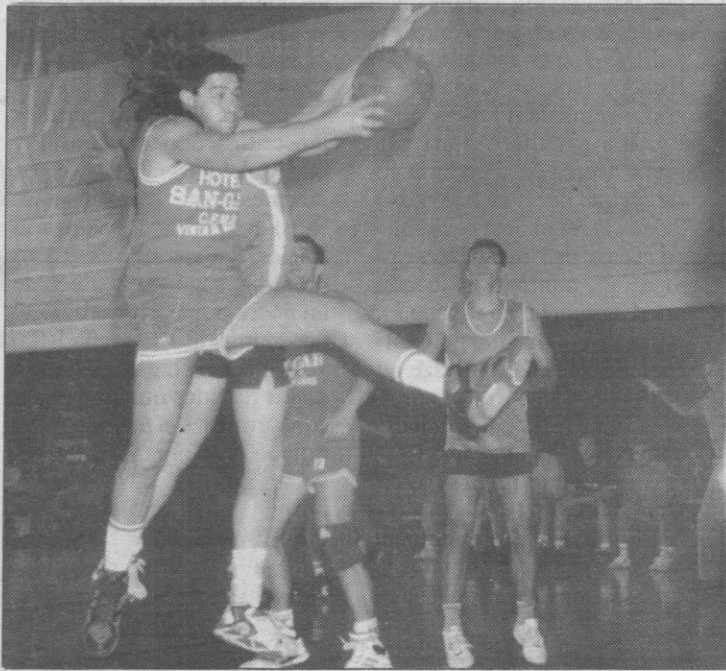
CBS Caja Segovia abrió la Liga con una clara victoria ante Sangar de Palencia

cuando ya sonaba la bocina. Fue una de esas jugadas imposibles de creer, pero el balón entró limpiamente en la canasta.

Las diferencias nunca fueron grandes en el marcador, si bien los palentinos superaban en rebote al equipo de casa. Los catorce puntos de diferencia final pusieron de relieve ese ya señalado acierto de los lanzamientos exteriores, en los que Raúl Gil fue el más destacado consiguiendo encestar hasta cinco triples.

Una competición interesante

En contra de lo que se preveía, la liga ha comenzado en el grupo III de la segunda división autonómica con nada menos que once equipos, entre los que hay muchas caras nuevas. Hay tres de Palencia, Sangar (Venta de Baños); Eldana (Dueñas) y Juventud; de Salamanca, Campo Charro (Cabrerizos) y Corsino



El conjunto palentino no inquietó a CBS.

JUAN MARTIN

(Béjar); Colegio Diocesano (Ávila); Ría de Vigo (Benavente) y Caja Rural, de Zamora; Vi-

driera Duero (Aranda) y M. Lobato (La Bañeza). La competición concluye la última semana

del mes de marzo de 1994, disputándose a partir de ahí las fases de ascenso a categoría superior.

El CBS va a jugar sus encuentros los domingos a las seis de la tarde, si bien está a la espera de confirmación por parte de la dirección del pabellón.

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo "Pedro Delgado"

Resultado: CBS Caja Segovia 87-Sangar Palencia, 73

Primera parte: 40-34

Encuentro correspondiente a la 2ª jornada de la segunda división autonómica masculina.

Jugaron por CBS: Gil 23, Iñáqui 6, Tachi 4, Antón 6, Moisés 14, equipo inicial, Rafa 7, Felipe 6, Bermejo 6, Pastrana 4, Miguel, 7 y Alvaro 4.

Árbitros: Torquemada y Leonor, del colegio segoviano.

TENIS DE MESA

El grupo de Madrid, dura prueba para los jugadores segovianos

ATM Caja Segovia perdió su primer encuentro de Liga frente al Moratalaz

JAVIER M. MESA

Comenzó la temporada de tenis de mesa de segunda división el ATM Caja Segovia. Encuadrado este año en el grupo octavo, donde disputan sus encuentros los equipos de Madrid, mucho y bien tendrán que jugar los segovianos para lograr una buena clasificación.

El primer encuentro de competición para el conjunto segoviano le enfrentó con el conjunto de CTM Moratalaz. La victoria fue para este equipo por el resultado de 5-2. Los resultados parciales fueron los siguientes:

José P. Martín (M) vence a Fran-

cisco Osuna por 21-13 y 21-13.

Jesús Goya (SG) vence a Manuel Molina por 21-17 y 21-13.

Miguel A. Pita (M) vence a Jaime de Mercado por 21-18 y 21-4.

José P. Martín vence a Jesús Goya por 21-12 y 21-16.

Miguel A. Pita vence a Francisco Osuna por 21-11 y 21-10.

Jaime de Mercado vence a Manuel Molina por 21-16 y 26-24.

Miguel A. Pita vence a Jesús Goya por 19-21, 21-13 y 21-14.

No fue bueno el comienzo de temporada para el ATM Caja Segovia. El conjunto de Moratalaz, con un nivel de juego superior, no se encontró con muchas

dificultades para hacerse con los puntos, aunque Jesús Goya, el mejor de los segovianos, tuvo en su mano el haber comprometido un tanto su victoria.

Aún a pesar de la derrota el nivel de juego ofrecido por los componentes del ATM Caja Segovia fue bastante elevado con respecto a campañas anteriores, si bien es cierto que los equipos de Madrid también tienen un nivel de juego superior.

La próxima jornada el equipo segoviano deberá desplazarse hasta Getafe, para disputar allí su compromiso con el CETM Getafe.



A pesar de perder, jugaron bien.

JUAN MARTIN